

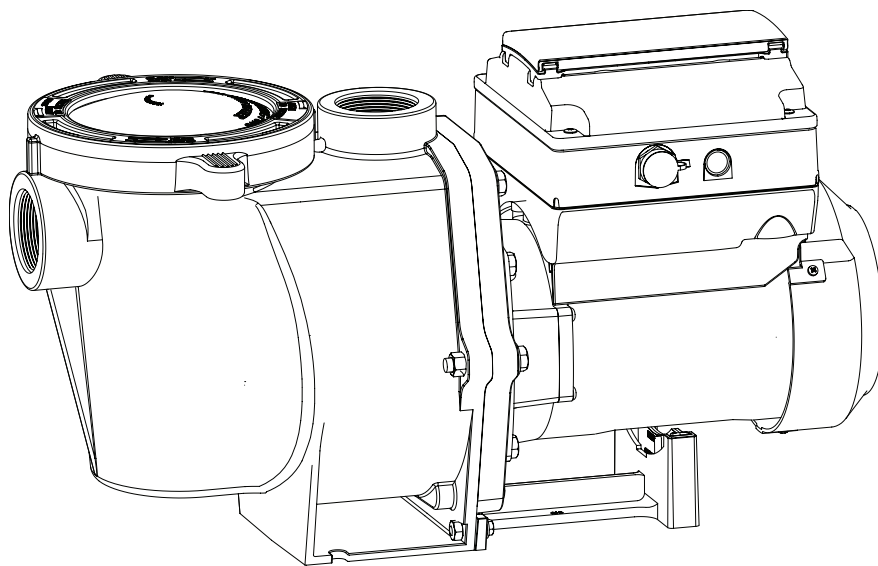


INTELLIFLO® VS+SVRS

INTELLIPRO® VS+SVRS

BOMBA DE VELOCIDAD VARIABLE

CON PROTECCIÓN DE SISTEMA DE LIBERACIÓN DE VACÍO DE  
SEGURIDAD (SVRS)



MANUAL DE INSTALACIÓN Y  
GUÍA DEL USUARIO

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD  
*LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES*  
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## SERVICIO AL CLIENTE / SOPORTE TÉCNICO

Si tiene alguna pregunta sobre cómo ordenar partes de repuesto de Pentair y productos para piscina, comuníquese con:

### Servicio al cliente y soporte técnico, EE. UU.

(8 a. m. a 4:30 p. m. hora del este/Pacífico)

Teléfono: (800) 831-7133

Fax: (800) 284-4151

### Sitio web

Para obtener más información acerca de los productos Pentair, visite [www.pentair.com](http://www.pentair.com).\*

**Sanford, North Carolina** (8 a. m. a 4:30 p. m. hora del este)

Teléfono: (919) 566-8000

Fax: (919) 566-8920

**Moorpark, California** (8 a. m. a 4:30 p. m. hora del Pacífico)

Teléfono: (805) 553-5000 (Ext. 5591)

Fax: (805) 553-5515

## ÍNDICE

<b>Advertencias e instrucciones de seguridad importantes de la bomba</b> .....	<b>ii</b>	<b>Control externo</b> .....	<b>14</b>
<b>Resumen de la bomba</b> .....	<b>1</b>	<b>Características</b> .....	<b>15</b>
Control externo	1	Desconexión	15
Características del motor	1	Limpieza rápida	15
Características de la transmisión	1	<b>Cebado</b> .....	<b>15</b>
Ensamblaje de transmisión y panel de control	2	Características de cebado	16
<b>Instalación</b> .....	<b>3</b>	Configurar características de cebado	17
Ubicación	3	Desactivar cebado con un sistema de automatización	17
Kit opcional de reubicación del teclado	3	<b>Modo térmico</b> .....	<b>18</b>
Requisitos eléctricos	3	<b>Configuraciones del SVRS</b> .....	<b>19</b>
Tubería	3	Reinicio automático del SVRS	19
Conexiones y válvulas	4	Velocidad de nivelación del SVRS	19
Válvulas de retención y de derivación	4	<b>Conexión con un sistema de automatización</b> .....	<b>20</b>
Instalación eléctrica	5	Control externo con IntelliComm	20
Cableado, conexiones a tierra y empalmes	5	Conexión con sistemas EasyTouch y IntelliTouch	20
<b>Operación de la bomba</b> .....	<b>6</b>	Conexión con sistemas SunTouch	22
Velocidad de filtrado predeterminada	6	<b>Mantenimiento</b> .....	<b>23</b>
Cebado de la bomba	6	Canasta de colador de la bomba	23
Uso del panel de control del operador	7	Limpieza de la canasta de colador de la bomba	23
Prueba del SVRS antes de la puesta en marcha	8	Preparación para el invierno	23
Parada y puesta en marcha de la bomba	8	<b>Servicio</b> .....	<b>24</b>
Operación de la bomba a velocidades predeterminadas	8	Cuidado del motor y de la transmisión	24
Ajustar y ahorrar una velocidad de la bomba	8	Reemplazo del sello de eje	24
Modos de operación de la bomba	8	Desmontaje de la bomba	24
Guía del menú del panel de control del operador	9	Reensamblaje de la bomba	25
<b>Configuraciones de la bomba</b> .....	<b>10</b>	Remoción el ensamblaje de la transmisión	25
Configurar fecha y hora	10	Instalación el ensamblaje de la transmisión	26
Configurar hora y reloj de 24 horas o a. m./p. m.	10	<b>Resolución de problemas</b> .....	<b>27</b>
Configurar velocidades mínimas/máximas	10	Alertas y advertencias	27
Dirección de la bomba	10	Cuadro de resolución de problemas	28
Configurar contraste de pantalla	11	<b>Partes de repuesto</b> .....	<b>30</b>
Configurar idioma del panel de control	11	<b>Datos técnicos</b> .....	<b>31</b>
Configurar unidad de temperatura	11	Dimensiones de la bomba	31
Protección con contraseña	11	Especificaciones eléctricas	31
Configurar contraseña	12	Curvas de rendimiento de la bomba	31
<b>Configurar velocidades 1-8</b> .....	<b>12</b>	Guía de referencia rápida del panel de control	32
Modos de operación de la bomba	12		
Configurar velocidades 1-4 en modo manual	13		
Configurar velocidades 1-4 en modo reloj de arena	13		
Configurar velocidades 1-8 en el modo Schedule	13		

\* Translated versions of this manual are available online at / La versión en español de este manual del producto, se puede encontrar en línea a / La version française de ce manuel est disponible à :

[https://www.pentair.com/en/products/pool-spa-equipment/pool-pumps/intelliflo\\_vs\\_svrsvariablespeedpumps.html](https://www.pentair.com/en/products/pool-spa-equipment/pool-pumps/intelliflo_vs_svrsvariablespeedpumps.html)

# ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES DE LA BOMBA



## NOTA IMPORTANTE

**Atención, instalador:** Esta guía contiene información importante sobre la instalación, la operación y el uso seguro de este producto. Se le debe proporcionar esta información al dueño y/u operador del equipo luego de la instalación o se debe dejar esta información encima o cerca de la bomba.

**Atención, usuario:** Este manual contiene información importante que le ayudará a operar y mantener este producto. Por favor, consérvelo para futura referencia.

Visite [www.pentair.com](http://www.pentair.com) para acceder a todas las advertencias e instrucciones relacionadas a la bomba.

## LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Cuando vea este símbolo en su sistema o en este manual, busque una de las siguientes palabras de señal y esté alerta a la posibilidad de que alguna persona resulte lesionada.



**PELIGRO** Advierte sobre peligros que pueden causar la muerte, serias lesiones personales o daños importantes a la propiedad si se ignoran.



**ADVERTENCIA** Advierte sobre peligros que pueden causar la muerte, serias lesiones personales o daños importantes a la propiedad si se ignoran.



**PRECAUCIÓN** Advierte sobre peligros que pueden provocar lesiones personales leves o daños a la propiedad si son ignorados.

### NOTA

Indica instrucciones especiales no relacionadas con peligros.

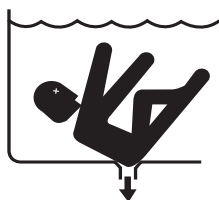
Lea y siga cuidadosamente todas las instrucciones de seguridad en este manual y en relación a los equipos. Conserve las etiquetas de seguridad en buenas condiciones; reemplácelas si faltan o están dañadas.



**ADVERTENCIA** Antes de instalar este producto, lea y siga todas las notas de advertencia e instrucciones que se incluyen.

No seguir las instrucciones ni prestar la debida atención a las advertencias puede ocasionar daños a la propiedad, lesiones graves y hasta la muerte. Llame al (800) 831-7133 para obtener copias adicionales y gratuitas de las instrucciones. Es absolutamente crítico que las conexiones de la succión se instalen de conformidad con los códigos nacionales y locales más recientes para piscinas.

Estas instrucciones contienen información para una variedad de modelos de bombas y por tanto algunas instrucciones podrían no aplicarse a un cierto modelo específico. Todos los modelos han de usarse en piscinas. La bomba funcionará correctamente solamente si tiene el tamaño adecuado en relación a la aplicación y si está apropiadamente instalada.



## Advertencias generales

- Nunca se debe abrir el interior del recinto del motor del accionador. Hay un bloque de condensadores con una carga de 230 VCA incluso cuando la unidad no está conectada a la fuente de alimentación.
- La bomba no es sumergible.
- La bomba puede alcanzar caudales de salida elevados; tenga cuidado al instalar y programar el límite potencial de rendimiento de las bombas con equipos antiguos o dudosos.
- Los códigos requeridos para la conexión eléctrica varían dependiendo del país, estado o municipalidad local. Instale el equipo de acuerdo al código de electricidad nacional y todos los demás códigos y normas aplicables.
- Antes de efectuar el mantenimiento de la bomba; apague la corriente hacia la bomba desconectando el circuito principal que va hacia la bomba.
- Este artefacto no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan la experiencia y los conocimientos, a menos que hayan sido supervisados o instruidos en el uso del artefacto por una persona responsable por su seguridad.



**PELIGRO** La bomba genera fuertes niveles de aspiración, que pueden representar un riesgo extremo si la persona se acerca demasiado al drenaje abierto o a una cubierta o rejilla de drenaje suelta o dañada de la piscina o del spa. Si se instala de acuerdo con las instrucciones del fabricante, la bomba está diseñada para prevenir lesiones por atascamiento las piscinas. Sin embargo, esta bomba no protege contra el atascamiento de extremidades, desentrañamiento (cuando una persona se sienta sobre un drenaje de piscina averiado o sin cubierta) o contra el enredo del cabello.

## La Ley de Seguridad para Piscinas y Spas Virginia Graeme Baker (VGB) crea nuevos requerimientos para los dueños y operadores de piscinas y spas comerciales.

Las piscinas o spas comerciales construidos el 19 de diciembre de 2008 o después de esa fecha, deberán utilizar:

(A) Un sistema de drenaje principal sin capacidad de aislamiento con cubiertas de salida de succión que cumplan con el ASME/ANSI A112.19.8a en relación a aditamentos de succión para uso en piscinas, piscinas de chapoteo para niños, spas y jacuzzis, y, ya sea:

- (i) Un sistema de liberación de vacío de seguridad (SVRS) que cumpla con el estándar ASME/ANSI A112.19.17 de sistemas de seguridad de liberación del vacío (SVRS) fabricados para sistemas de piscina, spa, jacuzzi y piscina de niños residenciales y comerciales, y/o la especificación del estándar ASTM F2387 para sistemas de seguridad de liberación del vacío (SVRS) fabricados para piscinas, spas y jacuzzis o
- (ii) Un sistema de ventilación limitado por succión debidamente diseñado y comprobado o
- (iii) Un sistema de apagado automático de la bomba.

Las piscinas o spas comerciales construidos antes del 19 de diciembre de 2008, con una sola salida de succión sumergida deberán usar una cubierta de la salida de la succión que cumpla con el ASME/ANSI A112.19.8a y, ya sea:

- (A) Un sistema de liberación de vacío de seguridad (SVRS) que cumpla con las normas ASME/ANSI A112.19.17 y/o ASTM F2387, o
- (B) Un sistema de ventilación limitado por succión debidamente diseñado y comprobado, o
- (C) Un sistema de apagado de bomba automático, o
- (D) Bocas sumergidas desactivadas, o
- (E) Las salidas de succión se deben configurar nuevamente como entradas de retorno.

**Para obtener más información, comuníquese con la Comisión para la Seguridad de los Productos de Consumo llamando al teléfono 301-504-7908 o visite [www.cspc.gov](http://www.cspc.gov).**

## ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES DE LA BOMBA

**PELIGRO** Esta bomba no sustituye cubiertas de drenajes de piscinas instaladas y fijadas correctamente. Se debe usar un drenaje antiatascamiento aprobado por ANSI/ASME A112.19.8 para cada drenaje. Las piscinas y spas deben utilizar dos drenajes por bomba. Si la cubierta de drenaje se suelta, avería o se pierde, cierre la piscina o el spa inmediatamente y apague la bomba hasta que se instale una cubierta de drenaje antiatascamiento con los tornillos provistos por el fabricante.

**PELIGRO** La función SVRS (sistema de liberación de vacío de seguridad) de esta bomba está inactiva durante el cebado. La función SVRS es una parte integral de un sistema de seguridad completo. Durante el modo de cebado, la bomba no monitorea las condiciones de aspiración bloqueada o de descarga de sistema. No se debe permitir la presencia de nadadores en la piscina durante el modo SVRS "inactivo". Cuando no se muestra el texto "SVRS" en la pantalla del panel de control, se desactiva el sistema SVRS.

### Aviso de prevención de atascamiento:

**PELIGRO** Las cubiertas utilizadas en las salidas de succión deben estar aprobadas y catalogadas como en cumplimiento de la última edición publicada del Estándar ANSI/ASME A112.19.8. Se deben inspeccionar regularmente estas cubiertas, y en caso de roturas o de aquellas que hayan superado su vida útil, según lo indica el fabricante, deben reemplazarse. El caudal máximo posible de esta bomba debe ser menor o igual al caudal máximo aprobado que el fabricante indica en la cubierta de la boca de succión. **EL USO DE CUBIERTAS INADECUADAS O PERMITIR EL USO DE LA PISCINA O EL SPA CUANDO HAY CUBIERTAS AUSENTES, FISURADAS O ROTAS PUEDE DAR COMO RESULTADO EL ATASCO DE ALGUNA PARTE DEL CUERPO O ARTICULACIÓN, ENREDO DE CABELLO, EVISCERACIÓN Y LA MUERTE.**

**ADVERTENCIA** Esta unidad debe conectarse solamente a un circuito de alimentación que esté protegido por un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI). Dicho GFCI debe proporcionarlo el instalador y debe ser sometido a pruebas de rutina. Para probar el GFCI, oprima el botón de prueba. El GFCI debe interrumpir la energía. Oprima el botón de reanudar. La energía debería restaurarse. Si el interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) no puede funcionar de esta manera, el GFCI es defectuoso. Si el GFCI interrumpe la alimentación a la bomba sin haberse oprimido el botón de prueba, estará fluyendo una corriente a tierra, indicando la posibilidad de un choque eléctrico. No use esta bomba. Desconecte la bomba y pídala a un representante de servicio cualificado que corrija el problema antes de usarla.

### Riesgo de descargas eléctricas o de electrocución:

**PELIGRO** Esta bomba de piscina debe instalarla un electricista certificado o con licencia, o en todo caso, un profesional calificado de mantenimiento de conformidad con el Código Nacional Eléctrico y todos los códigos y las ordenanzas locales aplicables. Una instalación incorrecta representará un peligro eléctrico que podría dar como resultado la muerte o una lesión seria a los usuarios de la piscina, instaladores u otros debido a un choque eléctrico, y también podría causar daños a la propiedad.

**Siempre desconecte la energía a la bomba de la piscina en el disyuntor y quite el cable de comunicación RS-485 de la bomba antes de hacer un servicio o mantenimiento de la bomba. Si no cumple con esto, podría resultar en muerte o lesiones serias a la persona que realiza el mantenimiento, a los usuarios de la piscina o a otros debido a una descarga eléctrica.**

**ADVERTENCIA** **RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.** Conecte solamente a un circuito derivado protegido por un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI). Contacte a un electricista cualificado si no puede verificar que el circuito esté protegido por un GFCI.

**PELIGRO**



Las temperaturas mayores a los 100 °F (37,7 °C) pueden ser perjudiciales para la salud. La inmersión prolongada en agua caliente puede producir hipertermia. La hipertermia ocurre cuando la temperatura interna del cuerpo alcanza un nivel que está varios grados por encima de la temperatura corporal normal de 98,6 °F (37° C.).

**PELIGRO**

Los efectos de la hipertermia incluyen:

- 1) Falta de conciencia del peligro eminente.
- 2) Pérdida de la percepción del calor.
- 3) Falta de reconocimiento de que hay que salir del spa.
- 4) Incapacidad física para salir del spa.
- 5) Daño al feto en mujeres embarazadas.
- 6) Pérdida de la conciencia que puede resultar en un ahogamiento.

**ADVERTENCIA**

- Las válvulas de retención de succión y las válvulas hidrostáticas no se utilizarán con esta bomba;
- Cuando se instalan válvulas de control en el lado de descarga de la bomba, se debe instalar un Kit de válvula de control de SVRS (N/P 350250Z).

**ADVERTENCIA**

Nunca se debe abrir el interior del recinto del motor del accionador. Hay un bloque de condensadores con una carga de 230 VCA incluso cuando la unidad no está conectada a la fuente de alimentación.

**PELIGRO**



**PRESIÓN PELIGROSA: MANTÉNGASE ALEJADO A DISTANCIA DE LA BOMBA Y EL FILTRO DURANTE EL ARRANQUE**

Los sistemas de circulación funcionan bajo alta presión. Cuando se hace mantenimiento a una parte del sistema de circulación (es decir, el anillo de bloqueo, la bomba, el filtro, las válvulas, etc.), el aire puede ingresar al sistema y presurizarse. El aire presurizado puede hacer que las válvulas y la tapa del filtro de la cubierta de la carcasa de la bomba se separen violentamente, lo que puede ocasionar lesiones personales severas o la muerte. La tapa del tanque del filtro y la cubierta del colador deben estar correctamente aseguradas para evitar la separación violenta. Manténgase alejado de los equipos del sistema de circulación de aire cuando encienda o haga arrancar la bomba.

Antes de efectuar el mantenimiento a los equipos, tome nota de la presión del filtro. Asegúrese de que todos los controles estén configurados para garantizar que el sistema no arranque inadvertidamente durante el mantenimiento. Apague toda alimentación a la bomba. **IMPORTANTE: Coloque la válvula manual de alivio de aire del filtro en posición abierta y espere que se alivie toda la presión del sistema.**

Antes de hacer arrancar el sistema, abra completamente la válvula manual de alivio de aire y coloque todas las válvulas del sistema en la posición abierta para permitir que el agua fluya libremente desde el tanque y de regreso a él. Manténgase alejado de todos los equipos y encienda la bomba.

**IMPORTANTE: No cierre la válvula manual de alivio de aire del filtro hasta que toda la presión haya sido descargada de la válvula y que aparezca una corriente constante de agua.** Observe el medidor de presión del filtro y asegúrese de que no sea más alta que la condición previa al mantenimiento.

**ADVERTENCIA**

Solo se podrán instalar dispositivos SVRS junto con un accesorio de aspiración ASME A112.19.8, o una rejilla de drenaje de 12" x 12" (305 mm x 305 mm) o más grande, o un sistema de drenaje por canal aprobado en cada salida de aspiración o salida de drenaje.

## ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES DE LA BOMBA

**ADVERTENCIA** La bomba puede alcanzar 174 GPM o 104 pies de carga; tenga cuidado al instalar y programar el límite potencial de rendimiento de las bombas con equipos antiguos o dudosos.

**ADVERTENCIA** La función SVRS (sistema de liberación de vacío de seguridad) está DISABLED (DESACTIVADA) durante el cebado. Cuando no se muestra el texto "SVRS" en la pantalla del panel de control, se desactiva la función SVRS.

**ADVERTENCIA** Todos los dispositivos SVRS serán configurados de fábrica o ajustados tras la instalación de acuerdo a las condiciones hidráulicas propias del lugar. Una vez instalado, el sistema será evaluado simulando una situación de atasco.

**ADVERTENCIA** Se debe instalar una válvula de bola, de mariposa o corrediza a dos pies (0,6 m) flujo arriba del SVRS (entre el SVRS y la boca de succión protegida). De lo contrario, se debe utilizar una alfombrilla de prueba para cubrir la boca de succión para a fin de simular un atrapamiento. Se llevarán a cabo tres pruebas de atrapamiento simuladas para verificar el ajuste y la operación correctos del dispositivo.

**ADVERTENCIA** La bomba está diseñada para funcionar específicamente con sistemas de control Pentair. Si se utilizan controladores de otros fabricantes es posible que ocurran fallas en el software de la bomba, el motor u otros componentes del sistema. Estas fallas (p. ej., fallas del sistema SVRS, choque eléctrico) pueden provocar lesiones personales severas e incluso la muerte. Si se lo instala correctamente, puede usar un centro de comunicación IntelliComm® para integrar controladores de otros fabricantes.

**ADVERTENCIA** Instale todos los controles eléctricos en la plataforma del equipo, como los interruptores de encendido/apagado (ON/OFF), los cronómetros y los sistemas de control, etc. para permitir la operación (arranque, cierre o mantenimiento) de cualquier bomba o filtro para que el usuario no coloque ninguna porción de su cuerpo sobre o cerca de la tapa coladora de la bomba, la tapa del filtro o los cierres de la válvula. Esta instalación debe otorgar al usuario suficiente espacio para mantenerse alejado del filtro y la bomba durante el arranque del sistema, el cierre o el mantenimiento del filtro del sistema.

**ADVERTENCIA** Se ha demostrado que la presencia de una válvula hidrostática en la tubería de succión prolonga el alto vacío del drenaje, aunque el drenaje esté protegido por un dispositivo SVRS.

**ADVERTENCIA** Las bombas de tamaño incorrecto o mal instaladas, o usadas en aplicaciones distintas para las cuales fue hecha la bomba, pueden ocasionar lesiones personales severas o la muerte. Estos riesgos pueden incluir, entre otros: choque eléctrico, incendio, inundación, atasco por succión o lesiones severas o daños a la propiedad causados por una falla de la bomba o de otro componente del sistema.

**ADVERTENCIA** El uso de alcohol, drogas o medicamentos puede aumentar considerablemente el riesgo de hipertermia fatal en tinas de hidromasaje y spas.

**ADVERTENCIA** No permita que los niños usen este producto.

**ADVERTENCIA** Para las unidades que no se utilicen en viviendas familiares, se debe incluir un interruptor de emergencia claramente rotulado como parte de la instalación. Los ocupantes podrán acceder fácilmente al interruptor, el cual se instalará al menos a cinco (5) pies (1,52 m) de distancia y al lado de la unidad, y podrá verse desde esta.

**ADVERTENCIA** Debe haber un interruptor de cierre de emergencia claramente etiquetado para la bomba en un lugar obvio y de fácil acceso. Asegúrese de que los usuarios sepan dónde está y cómo usarlo en caso de emergencia.

**ADVERTENCIA** Al configurar las recirculaciones o los caudales, el operador debe considerar los códigos locales que rigen la recirculación así como los índices de uso de desinfectante.

**PRECAUCIÓN** Instale la bomba como mínimo a 5 pies (1.5 metros) de la pared interna de la piscina y spa. Las instalaciones canadienses requieren un mínimo de 3 metros desde el agua de la piscina.

**PRECAUCIÓN** Se debe conectar un conductor de 8 AWG o superior a la lengüeta de empalme.

**PRECAUCIÓN** Esta bomba es para uso en piscinas instaladas permanentemente y también se puede utilizar en jacuzzis y spas, si estuviera indicado en la documentación. No la use con piscinas que se deban almacenar. Una piscina instalada permanentemente se construye en el suelo o en un edificio de manera tal que no se pueda desmontar para ser almacenada. Una piscina que se deba almacenar se construye para poder desmontarla fácilmente para almacenarse y reensamblarse a su integridad original; además tiene una dimensión de 18 pies (5,49 m) y una altura máxima de pared de 42 pulgadas (1,07 m).

**PRECAUCIÓN** Cuando se trate de bombas de jacuzzis y spas, no las instale dentro de un recinto exterior o debajo del jacuzzi o spa a menos que se indique explícitamente.

**PRECAUCIÓN** La bomba puede generar presiones de 50 psi en el sistema. Los instaladores deben garantizar que todos los componentes del sistema puedan soportar al menos 50 psi. Si se sobre presuriza el sistema pueden producirse fallas catastróficas de los componentes o daños a la propiedad.

### Aviso de controles de la bomba de dos velocidades (Cumplimiento del Título 20)

Lea las siguientes Instrucciones de seguridad (Consulte la página 16 sobre la configuración de velocidad de la bomba) Si utiliza bombas de dos velocidades fabricadas el 1 de enero de 2008 o después de esa fecha, DEBE configurar la velocidad predeterminada de circulación de la bomba en la VELOCIDAD MÍNIMA, con una capacidad de reemplazo de alta velocidad durante un plazo temporal para que no exceda un ciclo normal, o dos horas, el que sea menor.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## RESUMEN DE LA BOMBA

Las bombas de velocidad variable IntelliFlo VS+SVRS® e IntelliPro® VS+SVRS cuentan con la protección del sistema de seguridad de alivio de vacío (SVRS) y son apropiadas para todas sus piscinas, spas, cascadas y otras aplicaciones. Las bombas tienen hasta ocho velocidades, que se pueden programar a velocidades específicas e intervalos de tiempo. IntelliFlo funciona mejor que todas las bombas convencionales de su clase. Las avanzadas características de conservación de energía aseguran que su sistema de filtración funcione con la más alta eficiencia.

Esta bomba está hecha para usarse como parte de un sistema completo de seguridad en la piscina. Cumple con la norma ASME/ANSI A112.19.17-2010 SVRS, que define qué tan rápido se debe detener la bomba en un evento de bloqueo de succión. Esta bomba se probó con una sola salida de succión en funcionamiento.

**Nota:** Esta bomba está diseñada para liberar atrapamientos del cuerpo. Puede atenuar la evisceración (prolapso) o el atrapamiento de extremidades. No evita el atrapamiento mecánico o de cabello.

El operador se debe asegurar de que todas las boquillas de retorno y succión estén limpias y sin obstrucciones donde sea que se arranque la bomba. Si está habilitado el reinicio automático del SVRS y se da un evento de SVRS, la bomba se puede reiniciar de manera automática después del período preestablecido. **El operador se debe asegurar de que se evalúe, de manera rápida, cualquier evento de bloqueo del SVRS y, de esta manera, confirmar que todas las boquillas de retorno y succión estén limpias y sin obstrucciones.** Cuando la bomba se reinicia después de un evento de alto vacío, la velocidad se nivelará lentamente. Si la bomba percibe una obstrucción, se detendrá.

- La bomba puede operar de 1100 RPM a 3450 RPM con cuatro velocidades preestablecidas: 1100, 1500, 2350 y 3110 RPM.
- Se puede ajustar la bomba desde el panel de control para que funcione a cualquier velocidad entre 1100 RPM a 3450 RPM para distintas aplicaciones.
- Los mensajes de error y la alarma con luces LED del panel de control de la bomba le advierten al usuario si existe sub o sobretensión, altas temperaturas, sobrecorriente, bloqueo de succión y otros eventos a través de las preconfiguraciones de velocidad máxima y mínima definidas por el usuario.
- Se comunica con los sistemas de control EasyTouch, IntelliTouch o SunTouch o con un centro de comunicación IntelliComm mediante una conexión RS-485 de dos cables.
- Modo de cebado programable con detección de cebado automática para un arranque fácil.
- Compatible con la mayoría de los sistemas de limpieza, filtros y spas con acción de chorros.
- WEF 6.9 THP 3.95

### Control externo

Los sistemas de control IntelliTouch®, EasyTouch®, SunTouch® y los centros de comunicación IntelliComm® pueden controlar la bomba IntelliFlo de manera remota. Se puede acceder a la dirección de comunicaciones y a otras funciones mediante el panel de control de la bomba.

- Incluye cable de comunicación RS-485.
- Los sistemas IntelliTouch controlan 8 bombas IntelliFlo utilizando 8 velocidades por bomba.
- Los sistemas EasyTouch controlan 2 bombas IntelliFlo utilizando 8 velocidades por bomba.
- Los sistemas SunTouch controlan una bomba IntelliFlo utilizando 8 velocidades.
- Los sistemas IntelliComm controlan una bomba IntelliFlo utilizando 4 programas de control externo.

### Características del motor

- Motor sincrónico de imán permanente (PMSM) de alta eficiencia
- Control superior de velocidad
- Opera a temperaturas más bajas gracias a su gran eficiencia
- Diseñado para resistir el ambiente exterior
- Motor totalmente cerrado y refrigerado por ventilador (TEFC)
- Brida cuadrada 56
- Poco ruido

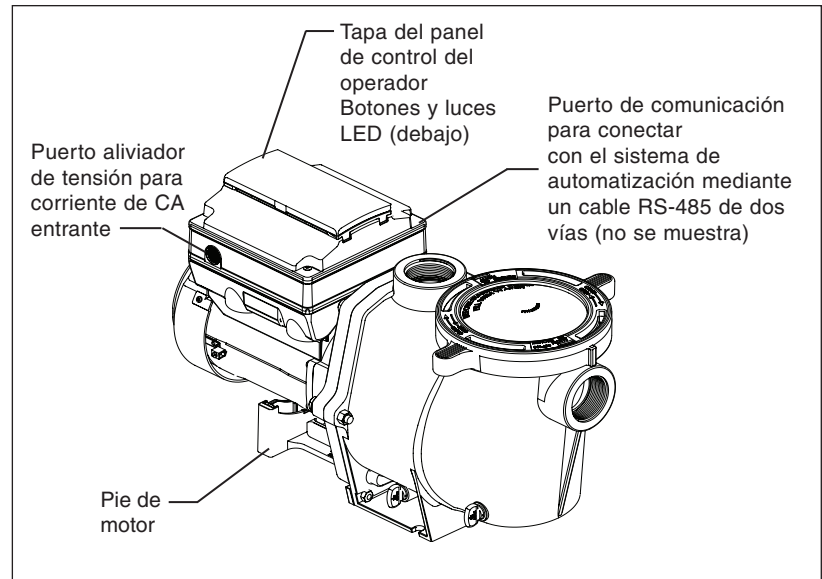
### Características de la transmisión

- Corrector activo del factor de potencia
- Teclado rotativo
- Cableado exterior simple
- Transmisión de alta eficiencia operativa

## Ensamblaje de transmisión y panel de control

La transmisión de la bomba de velocidad variable IntelliFlo® VS+SVRS está diseñada para producir la máxima eficiencia operativa del motor. La transmisión controla la velocidad de rotación del motor al controlar la frecuencia de la corriente suministrada. Además, protege al motor y a la bomba de funcionar fuera de los parámetros operativos previstos.

El panel de control se puede colocar sobre la bomba en cuatro direcciones diferentes para brindarle al usuario el mejor acceso. El panel de control también se puede colocar en una ubicación más práctica con la ayuda del kit de reubicación de teclado (consultar "*Kit opcional de reubicación del teclado*" en la página siguiente).



Ensamblaje de transmisión de velocidad variable

# INSTALACIÓN

Solo un plomero calificado debe instalar las bombas de velocidad variable IntelliFlo® VS+SVRS. Consulte la sección “*Advertencia importante e instrucciones de seguridad de la bomba*” en las páginas ii - iv para obtener más información sobre la instalación y la seguridad.



**PRECAUCIÓN** Es posible que la bomba y los componentes embalados se hayan movido durante el traslado. Al desembalar la bomba en el lugar de instalación, quite la bomba con cuidado para evitar dañarla. Inspeccione que la bomba no tenga daños antes de comenzar con los siguientes procedimientos de instalación.

## Ubicación

**Nota:** No se debe instalar esta bomba dentro de una estructura exterior o debajo del zócalo de un jacuzzi o spa a menos que se indique lo contrario.

**Nota:** Se debe asegurar que la bomba sea segura a nivel mecánico para el tablero del equipo.

**Asegúrese de que la ubicación de la bomba cumpla con los siguientes requisitos:**

1. Instalar la bomba tan cerca de la piscina o spa como sea posible. Para reducir la pérdida de la fricción y mejorar la eficiencia, usar tuberías de succión y retorno cortas y directas.
2. Instalar a un mínimo de 5 pies (1.5 metros) de la pared interior de la piscina y el spa. Las instalaciones canadienses requieren un mínimo de 9.8 pies (3 metros) de la pared interior de la piscina.
3. Instalar la bomba a un mínimo de 3 pies (0.9 metros) de la salida del calentador.
4. No instalar la bomba a más de 10 pies (3.1 metros) sobre el nivel del agua.
5. Instalar la bomba en una ubicación bien ventilada y protegida del exceso de humedad (es decir, lejos de bajadas pluviales, rociadores, etc.).
6. Instalar la bomba con un espacio posterior de al menos 3 pulgadas (7.6 cm). De ese modo, el motor se puede quitar fácilmente para su mantenimiento y reparación. **Ver Figura 1.**

## Kit opcional de reubicación del teclado

En aquellos casos especiales en los que el usuario no tenga un acceso fácil y cómodo a la bomba de velocidad variable IntelliFlo VS+SVRS, se puede comprar un kit de reubicación del teclado (P/N 356904Z [almendra] o 356905Z [negro]) de nuestro proveedor local de equipos para piscinas. Este kit le permite al usuario quitar el teclado de la tapa de la transmisión y colocar el teclado en un lugar fijo con mejor acceso.

Para más detalles, consulte las *instrucciones de instalación del kit de reubicación de teclado* que vienen incluidas en el kit.

## Requisitos eléctricos

- Instale todos los equipos según el Código Nacional de Electricidad y los códigos y las ordenanzas locales aplicables.
- Se debe incorporar un medio de desconexión en el cableado fijo según las normas de cableado.

## Tubería

1. Para un mejor sistema de tuberías de piscina se recomienda el uso de tubos de gran tamaño.
2. La tubería del lado de succión de la bomba debería ser igual o más grande que el diámetro de la línea de retorno.
3. La tubería del lado de succión de la bomba debería ser igual o más grande que el diámetro de la línea de retorno.
4. Para la mayoría de las instalaciones que Pentair recomienda instalar una válvula en la aspiración de la bomba y mangueras de retorno para que la bomba puede ser aislada durante el mantenimiento rutinario. Sin embargo, recomendamos que una válvula, codo o tee instalado en la línea de succión debe ser no más cerca de la parte delantera de la bomba de cinco (5) veces la línea de succión de diámetro. **Ver Figura 2.**

**Ejemplo:** Un tubo de 2 pulgadas requiere una distancia de 10 pulgadas (254 mm) del frente de la entrada de succión de la bomba. Esto ayudará a que la bomba cebe más rápido y dure más.

**Nota:** No instale codos de 90° directamente en la entrada o toma de corriente de la bomba.

5. Al instalar la bomba por primera vez, confirme que la presión de succión no exceda las 25 pulgadas de mercurio (inHg) o 12.2 PSI. Haga funcionar la bomba a la velocidad máxima con el manómetro de succión incluido. Este se encuentra en el puerto del tapón de drenaje frontal, en la carcasa de la trampa de pelos de la bomba. La presión de succión debe ser inferior a 25 inHg o la detección del evento del SVRS no funcionará de manera adecuada.

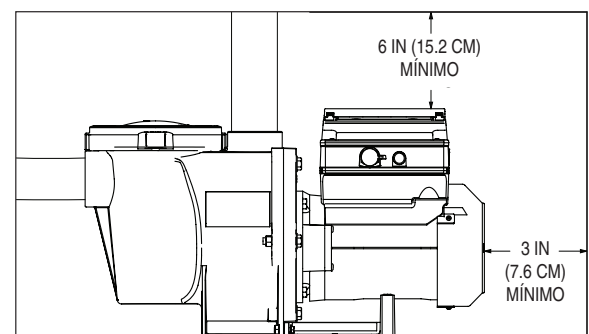


Figura 1: Holgura vertical y posterior de la bomba



Figura 2: Tubería recomendada



## Conexiones y válvulas

1. No instalar codos de 90° directamente en la entrada de la bomba.
2. Los sistemas de succión inundada deben tener instalados válvulas de compuerta en las tuberías de succión y descarga para mantenimiento. No obstante, la válvula de la compuerta de succión no debe superar el tamaño de cinco veces el diámetro de la tubería de succión, tal y como se describió en esta sección.

### Válvulas de retención y de derivación

Evite el uso de válvulas de retención y derivación en un sistema con SVRS. Una válvula de retención o derivación en funcionamiento ocasionará cambios en el flujo del sistema que la bomba puede interpretar como un evento de bloqueo de succión. Esto puede hacer que la bomba se desconecte y reinicie de manera constante.

En algunos casos, es necesaria la prevención del contraflujo, como en los sistemas donde hay un clorinador o calentador. A continuación encontrará algunas maneras de controlar el contraflujo:

1. Se puede instalar un bucle Hartford en el sistema de tuberías. Un bucle Hartford es una pequeña sección de tubería que se construye por encima del punto más alto de la línea del agua del sistema. Este bucle provoca que el agua se dirija al regulador y evita que el agua vuelva a drenar hacia el filtro y la bomba. Ver **Figura 3** a continuación para obtener un ejemplo de esta instalación.

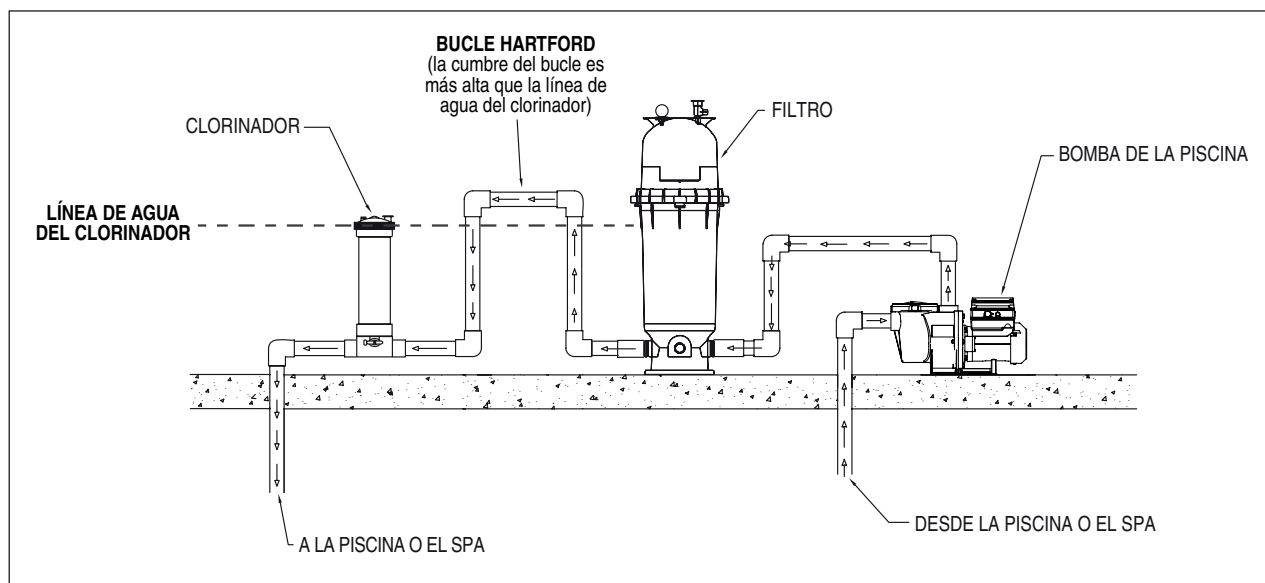


Figura 3: Ejemplo de instalación de un bucle Hartford

2. Si se debe instalar una válvula de retención o derivación, se deberá configurar la velocidad mínima en un valor mayor que la velocidad a la que se abre la válvula. Esto evitará que la bomba atraviese el límite de velocidad que activa la válvula. Consulte la página 10, *Configurar velocidad mínima (RPM)*, para obtener instrucciones sobre cómo configurar la velocidad mínima de la bomba.

## Instalación eléctrica

### ⚠ ADVERTENCIA



**RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA O ELECTROCUCIÓN.** Esta bomba debe ser instalada por un electricista matriculado o certificado o por un profesional de servicios calificado según el Código Nacional de Electricidad y los códigos y las ordenanzas locales aplicables. Una instalación inadecuada podría crear un riesgo eléctrico que podría causar la muerte o lesiones graves a usuarios, instaladores y otras personas debido a una descarga eléctrica y también podría provocar daños en la propiedad.

**Desconecte siempre la bomba del interruptor de circuito antes de realizar el servicio de la bomba. No hacerlo podría causar la muerte o lesiones graves a las personas que realizan el servicio, a los usuarios u otras personas debido a una descarga eléctrica.**  
Lea todas las instrucciones de servicio antes de trabajar en la bomba.

**Nota:** SIEMPRE vuelva a colocar la tapa de la transmisión en el compartimento de cableado del terreno cuando deje la bomba sin supervisar durante el servicio. Esto evitará que se acumulen agentes extraños (por ejemplo, agua de lluvia, polvo, etc.) en la transmisión.

**Nota:** Cuando conecte la bomba a un sistema de automatización (sistemas de control IntelliTouch®, EasyTouch®, SunTouch® y los centros de comunicación IntelliComm®), se debe suministrar energía de forma continua a la bomba conectándola directamente al interruptor de circuito. Cuando utilice un sistema de automatización, asegúrese de que no haya otras luces o electrodomésticos en el mismo circuito.

### Cableado

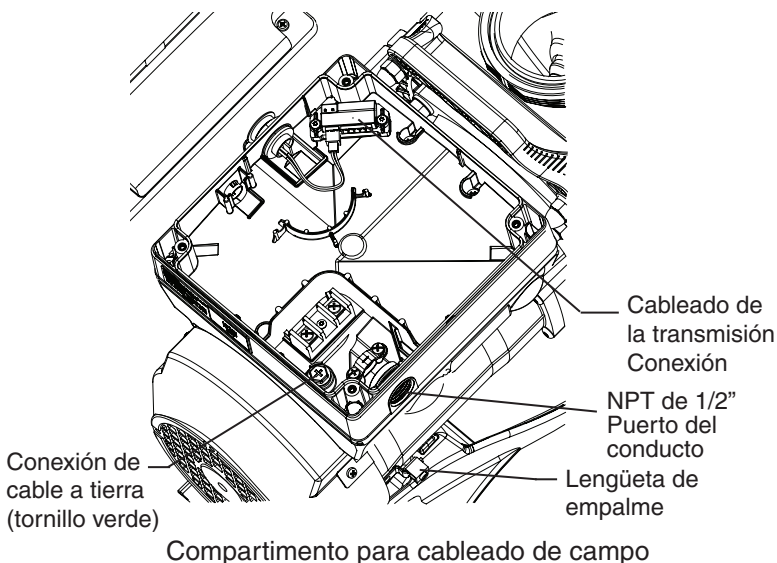
1. Asegúrese de que todos los interruptores e interruptores de circuito eléctrico estén apagados antes de conectar el motor.

### ⚠ ADVERTENCIA

**CARGA GUARDADA:** espere al menos sesenta (60) segundos antes de realizar el servicio.

2. Asegúrese de que la tensión de alimentación cumpla con los requisitos que aparecen en la placa del motor. Si no se cumplen, se puede producir un daño permanente en el motor.
3. Para conocer los tamaños de los cables y las pautas generales para una instalación eléctrica apropiada, siga las especificaciones que se definen en el Código Nacional de Electricidad y que se requieren según los códigos locales.
4. Utilice un aliviador de tensión y asegúrese de que todas las conexiones eléctricas estén limpias y firmes.
5. Corte los cables de la longitud apropiada para que no se superpongan ni se toquen al momento de conectarlos.
6. Vuelva a colocar la cubierta del teclado después de conectar la bomba enchufando nuevamente la cubierta en la conexión de la transmisión y poniéndola en la orientación deseada con los cuatro (4) tornillos en las esquinas.

**Nota:** Asegúrese de que el cable del teclado no esté apretado entre la transmisión y la cubierta del teclado cuando la vuelva a colocar.



### Conexión a tierra

1. Conecte el motor a tierra de forma permanente mediante el tornillo verde de conexión a tierra, como se muestra debajo. Use el tamaño y tipo de cable correctos, según lo especifica el Código Nacional de Electricidad. Asegúrese de que el cable a tierra esté conectado a una conexión a tierra del servicio eléctrico.
2. La bomba debe estar conectada permanentemente a un interruptor de circuito, un temporizador de 2 polos o a un relé de 2 polos.

**Nota:** Si la energía de CA se suministra mediante un interruptor de circuito GFCI, el cableado de la bomba debería tener su propio circuito independiente **a menos que la bomba opere en conjunto con un clorinador de sal de Pentair.**

### Empalmes

1. Empalme el motor a la estructura según el Código Nacional de Electricidad. Utilice un conductor de empalme de cobre sólido no menor a 8 AWG. Para las instalaciones canadienses, se requiere un conductor de empalme de cobre sólido de 6 AWG o más. Instale un cable desde el tornillo o la lengüeta de empalme externos hasta la estructura de empalme.
2. Conecte el cable de la lengüeta de empalme accesible del motor a todas las partes metálicas de la estructura de la piscina, el spa o el jacuzzi y a todos los equipos eléctricos, conductos de metal y tuberías de metal que estén a unos 5 pies (1.52 metros) de las paredes internas de la piscina, el spa o el jacuzzi. Instale un cable desde el tornillo o la lengüeta de empalme externos hasta la estructura de empalme.

**Nota:** Cuando la bomba se arranque o se detenga quitándole la energía con un relé o temporizador, se deberá usar un dispositivo de dos polos para aplicar y quitar la energía a ambos TERMINALES DEL CABLE DE ENERGÍA.

*Pentair ofrece interruptores GFCI de 2 polos y 20 amperios (P/N PA220GF) que ofrecen protección de 6 miliamperios para el personal, a la vez que cumplen con las normas NEC para las bombas para piscina, desde el 2008 hasta la fecha.*

# OPERACIÓN DE LA BOMBA

**NOTA:** La Velocidad 1 es la velocidad de filtrado predeterminada.

**NOTA:** Al momento de instalar la bomba de velocidad variable IntelliFlo® VS+SVRS, el usuario debe configurar el reloj interno de la bomba y establecer un horario de funcionamiento siguiendo los pasos de este manual. Consulte las secciones de la guía de usuario: “Configurar hora” (página 10) y “Configurar velocidades 1-8 en el modo Schedule” (página 13) para programar un horario para hacer funcionar la bomba.

**PRECAUCIÓN** Esta bomba se envía con el modo de cebado “ENABLED” (HABILITADO). A menos que las configuraciones del cebado se cambien en el menú, **tenga en cuenta que la bomba alcanzará la velocidad máxima cuando se encienda por primera vez y se oprima el botón Start/Stop.** Para cambiar la velocidad máxima de la bomba, consulte la página 10.

Antes de ENCENDER la bomba, asegúrese de cumplir con las siguientes condiciones:

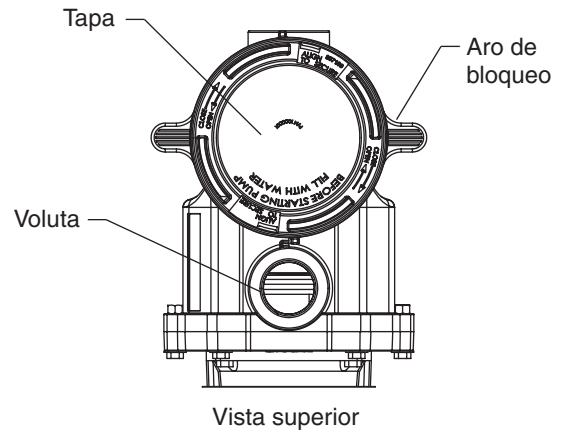
1. Que el filtro de la válvula de purga de aire esté abierto.
2. Que las válvulas estén abiertas.
3. Que el retorno de la piscina esté completamente abierto y libre de obstrucciones.
4. Que haya agua en la canasta de la bomba.
5. Apártese del filtro o de otros recipientes presurizados.

## Cebado de la bomba

Cebe la bomba antes de encenderla por primera vez. Para evitar daños permanentes a la bomba, quite la tapa y llene la canasta con agua. Se debe llenar con agua la canasta de la bomba antes del arranque inicial o después de realizar el servicio.

Siga los pasos a continuación para cebar la bomba para el arranque:

1. Oprima **Start/Stop** para parar la bomba. Desconecte la toma de electricidad principal de la bomba y el cable de comunicación.
2. Cierre todas las válvulas de las tuberías de succión y descarga. Quite toda la presión del sistema.
3. Quite la tapa de la bomba y el aro de bloqueo.
4. Llene con agua el recipiente del colador de la bomba.
5. Vuelva a colocar la tapa de la bomba y el aro de bloqueo en la canasta del colador. La bomba ahora está lista para cebar.
6. Abra el filtro de la válvula de purga de aire y apártese del filtro.
7. Conecte el suministro eléctrico de la bomba. Asegúrese de que la luz verde de encendido esté prendida.
8. Oprima **Start/Stop** para encender la bomba. La bomba entrará en modo cebado (si está habilitado) y aumentará la velocidad hasta alcanzar la velocidad máxima establecida en las configuraciones del menú de la bomba.
9. Cuando salga agua del filtro de la válvula de purga de aire, cierre la válvula. Ahora el sistema no debería tener aire y debería volver a circular agua desde y hacia la piscina.
10. No permita que la bomba funcione más de 30 minutos sin alcanzar el caudal completo. Si la bomba no ceba, verifique las configuraciones de cebado en el panel de control o consulte la sección “Resolución de problemas” en las páginas 27-29.



### Funciones de cebado

La configuración predeterminada de cebado es ENABLED.

La bomba también le permite configurar lo siguiente desde el panel de control del operador:

- Velocidad de cebado
- Rango de cebado (1-10)
- Demora de cebado

*Ver instrucciones de configuración en la página 17.*

**PRECAUCIÓN** No agregue químicos al sistema de forma directa en frente de la succión de bomba. Si agrega químicos sin diluir, la bomba se puede dañar y la garantía perderá validez.

**PRECAUCIÓN** Esta es una bomba de velocidad variable. Por lo general, las velocidades más bajas se usan para filtración y calentamiento. Las velocidades más altas se pueden usar para chorros de agua, decorativos acuáticos y cebado.

**PRECAUCIÓN** NO use la bomba en seco. Si la bomba se usa en seco, se dañará el sello mecánico y la bomba comenzará a tener pérdidas. Si esto ocurre, se debe reemplazar el sello dañado. Mantenga SIEMPRE el nivel de agua apropiado en su piscina (a la mitad de la apertura del desnatador). Si el nivel de agua está por debajo de la apertura del desnatador, la bomba hará que el aire corra a través del desnatador, lo que provocará que se pierda el cebado, la bomba se seque y el sello se dañe. Si este funcionamiento es continuo, se podría perder presión, lo que resultaría en daños a la estructura de la bomba, el impulsor y el sello, y a su vez, daños en la propiedad y lesiones personales.

## Uso del panel de control del operador

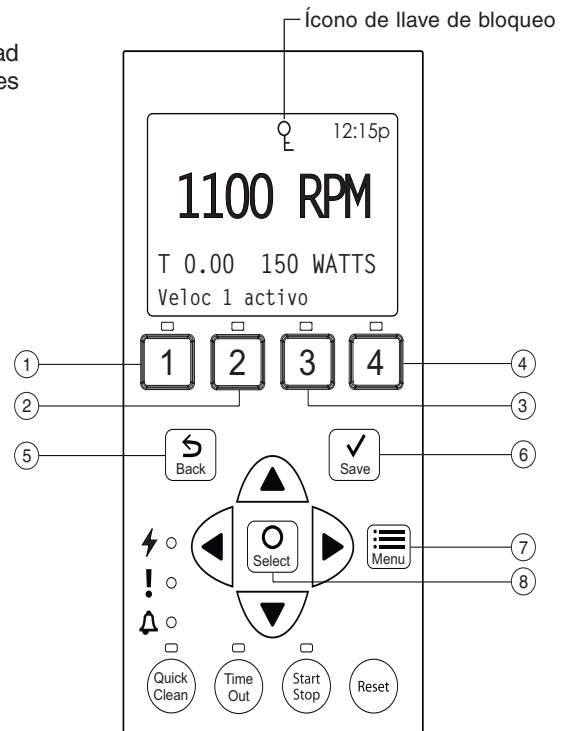
Use el panel de control del operador para iniciar y detener la bomba de velocidad variable IntelliFlo® VS+SVRS, programar, establecer y cambiar velocidades (RPM), y acceder a las características y configuraciones de la bomba.

### Controles y luces LED del teclado:

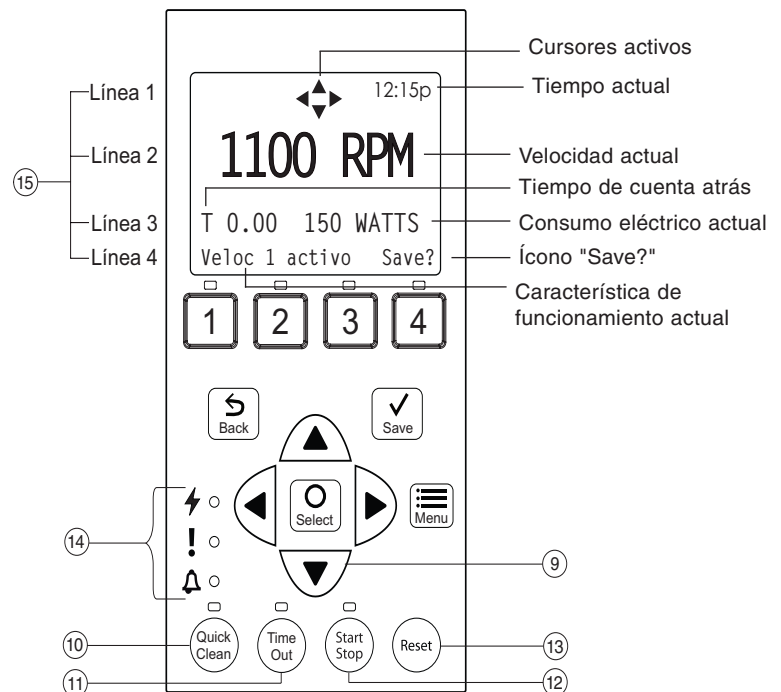
- ① **Botón 1:** oprima para seleccionar Speed 1 (1100 RPM). La luz LED indica que se activó Speed 1.
- ② **Botón 2:** oprima para seleccionar Speed 2 (1500 RPM). La luz LED indica que se activó Speed 2.
- ③ **Botón 3:** oprima para seleccionar Speed 3 (2350 RPM). La luz LED indica que se activó Speed 3.
- ④ **Botón 4:** oprima para seleccionar Speed 4 (3110 RPM). La luz LED indica que se activó Speed 4.
- ⑤ **Back:** vuelve un paso en el menú; sale sin guardar la configuración actual.
- ⑥ **Save:** guarda la configuración del menú actual. Cuando se ajuste un parámetro, se mostrará el icono "Save?".
- ⑦ **Menu:** accede a los elementos del menú cuando y si la bomba está detenida.
- ⑧ **Select:** oprima para seleccionar la opción actual que se ve en la pantalla.
- ⑨ **Botones de flechas:**
  - **Flecha arriba:** mover hacia arriba en el menú o aumentar un dígito al editar una configuración.
  - **Flecha abajo:** mover hacia abajo en el menú o disminuir un dígito al editar una configuración.
  - **Flecha izquierda:** mover el cursor a la izquierda un dígito al editar una configuración.
  - **Flecha derecha:** mover el cursor a la derecha un dígito al editar una configuración.
- ⑩ **Quick Clean:** la bomba aumenta a mayores RPM (para aspirar, limpiar, agregar químicos, etc.). La luz LED está encendida cuando está activo.
- ⑪ **Time Out:** permite que la bomba permanezca detenida por un tiempo establecido antes de retomar el funcionamiento normal. La luz LED está encendida cuando está activo.
- ⑫ **Botón Start/Stop:** iniciar o detener la bomba. Cuando la luz LED está encendida, la bomba está en funcionamiento o en un modo de inicio automático.
- ⑬ **Botón Reset:** restablecer una alarma o alerta.
- ⑭ **Luces LED:**
  - ⚡ **Encendido:** luz verde cuando la bomba está encendida.
  - ! **Advertencia:** encendida si hay alguna advertencia.
  - 🔔 **Alarma:** LED roja encendida si hay alguna alarma. Ver "Alertas y advertencias" en la página 27.

### ⑮ Pantalla LCD del panel de control:

- **Línea 1:** el ícono de llave indica que el modo de protección con contraseña está activo. Si la protección con contraseña no está habilitada, no se muestra el ícono de la llave. También muestra la hora actual. Se muestran cursores activos cuando el ingreso por teclas de flecha está disponible.
- **Línea 2:** muestra la velocidad actual de la bomba (RPM).
- **Línea 3:** cuenta atrás y vatios
- **Línea 4:** estado de la bomba y características actuales. En esta línea se mostrará "Save?" cuando un parámetro de ajuste se pueda guardar.



Panel de control N° 1-8



Panel de control N° 9-15

**Nota:** Cierre siempre la cubierta del teclado después de usarlo.

**Nota:** El uso de destornilladores o bolígrafos para programar la bomba dañará el revestimiento del teclado. Cuando programe la bomba, use solo los dedos.

## Prueba del SVRS antes de la puesta en marcha

Después de la instalación, y antes de que alguien pueda usar la pileta, se debe probar la función del SVRS. Para realizar una correcta prueba del SVRS, la bomba debe estar completamente cebada y funcionando a la máxima velocidad de filtración. Además, se deben configurar todas las válvulas para la operación normal.

Existen dos maneras de asegurarse de que la protección de la bomba con el SVRS funcione de manera correcta:

1. Use una alfombrilla de prueba para SVRS a fin de bloquear la(s) salida(s) de succión y simular un evento de atrapamiento. Si funciona de manera correcta, la bomba se detendrá y la unidad mostrará una alarma del SVRS.

Si usa este método, consulte las instrucciones incluidas con la alfombrilla de prueba para corregir los procedimientos de prueba del SVRS.

2. Use una válvula de compuerta o de bola instalada en la línea de succión entre los drenajes de la piscina o las salidas de succión y la entrada de la bomba.

Con la bomba funcionando de manera normal, cierre la válvula de compuerta o de bola de la línea de succión. Si funciona de manera correcta, la bomba se detendrá y la unidad mostrará una alarma del SVRS.

Después de restablecer la alarma del SVRS, reinicie la bomba de manera manual o espere a que se complete el período determinado de reinicio automático del SVRS.

## Parada y puesta en marcha de la bomba

### Puesta en marcha de la bomba

1. Asegúrese de que la bomba esté encendida y que la luz LED verde de encendido esté prendida.
2. Seleccione uno de los botones de velocidad, luego oprima el botón **Start/Stop** (LED encendida) para poner la bomba en marcha. La bomba entrará en modo cebado si la función de cebado está habilitada.

### Parada de la bomba

1. Oprima **Start/Stop** para parar la bomba.

Cuando realice el servicio a los equipos (filtros, calentadores, clorinadores, etc.), desconecte el cable de comunicación y APAGUE el interruptor de circuito para quitar la energía de la bomba.

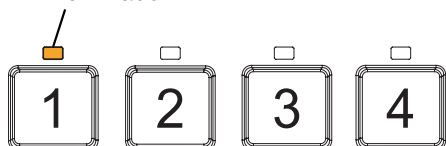
**Nota:** La bomba comenzará a funcionar automáticamente si se conecta el cable de comunicación.

## Operación de la bomba a velocidades predeterminadas

La bomba está programada con cuatro velocidades predeterminadas: 1100, 1500, 2350 y 3110 RPM. Los botones de velocidad 1-4 son para cada una de las velocidades predeterminadas que se muestran abajo.

1. Asegúrese de que la bomba esté encendida y que la luz LED verde de encendido esté prendida.
2. Oprima el botón de **velocidad** (1- 4) correspondiente a la velocidad predeterminada deseada y suelte rápidamente. Se encenderá la luz LED sobre el botón.
3. Oprima **Start/Stop**. La bomba cambiará rápidamente a la velocidad predeterminada seleccionada.

LED iluminado



## Ajustar y guardar una velocidad de la bomba

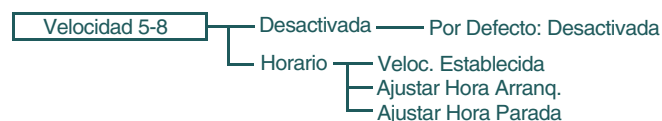
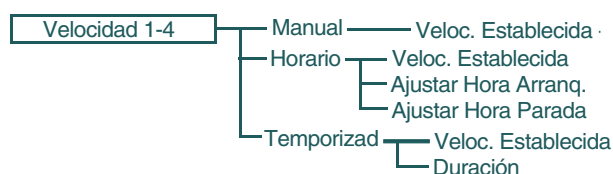
1. Con la bomba encendida, oprima la flecha hacia **Arriba** o **Abajo** para ajustar la velocidad deseada.
2. Mantenga presionado un botón de **velocidad** (1-4) durante tres (3) segundos para guardar la velocidad en el botón u oprima **Save** para guardar la velocidad.

## Modos de operación de la bomba

La bomba de velocidad variable IntelliFlo® VS+SVRS se puede programar en tres modos diferentes:

### Manual, Schedule y Egg Timer.

Las velocidades 1-4 se pueden programar en los tres modos. Las velocidades 5-8 solo se pueden programar en el modo Schedule, ya que no hay botones en el panel de control para las velocidades 5-8. La configuración predeterminada para las velocidades 5-8 es "Disabled".



Opciones del árbol del menú de velocidades

### Manual

Asigna una velocidad a uno de los cuatro botones de velocidad en el panel de control. Este modo solo se puede usar para las velocidades 1-4. Las velocidades 1 y 2 vienen configuradas en modo Manual de manera predeterminada.

Para operar en el modo Manual, oprima uno de los cuatro botones de velocidad y luego oprima el botón **Start/Stop**. La bomba se ejecutará en la velocidad asignada para ese botón de velocidad.

### Temporizad

Las velocidades 1-4 se pueden programar para ejecutarse a cierta velocidad y por una duración de tiempo una vez que se oprime un botón de velocidad.

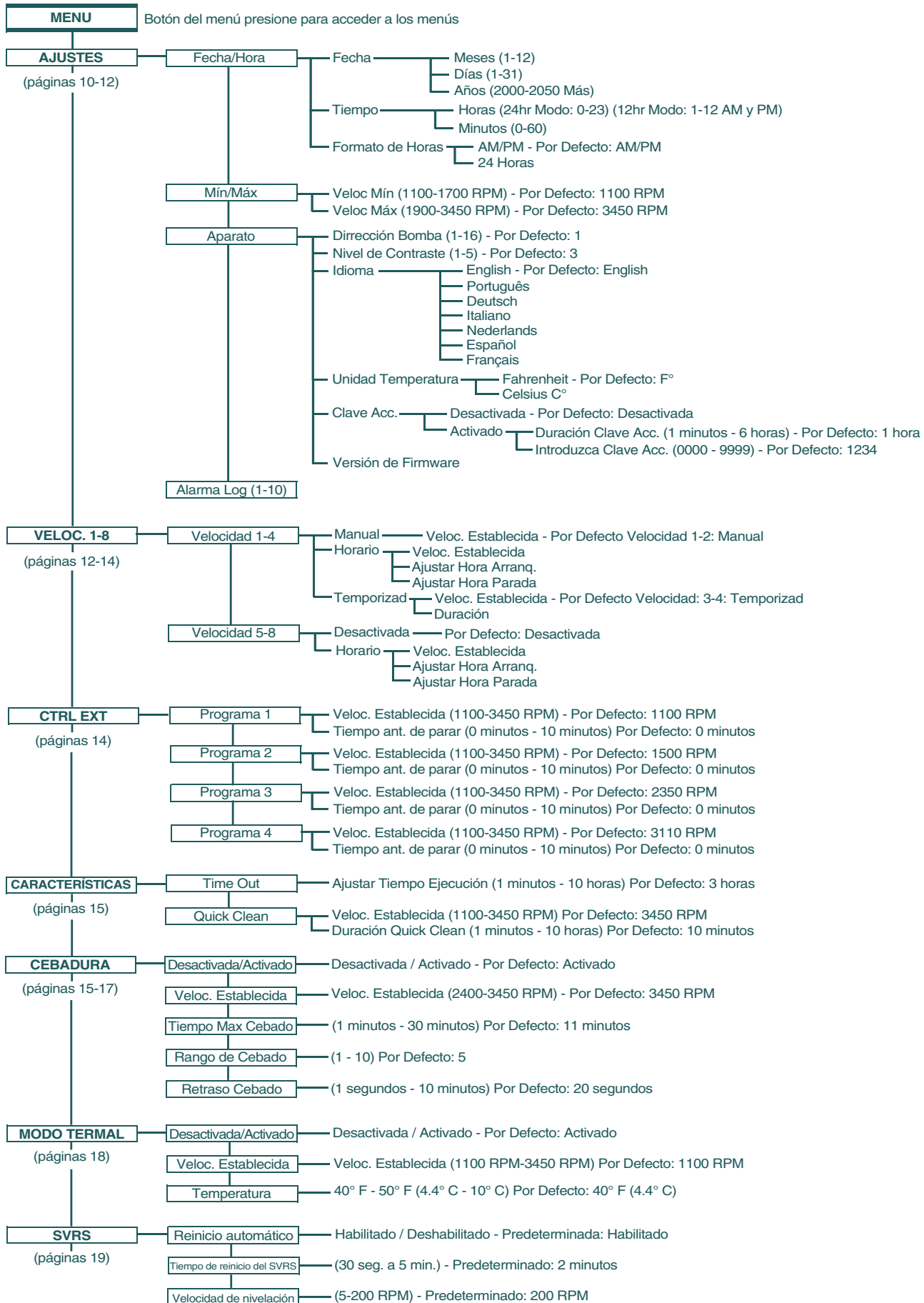
Las velocidades 3 y 4 vienen configuradas en modo Egg Timer de manera predeterminada. Esto evita que la bomba se ejecute indefinidamente a una velocidad más alta que la mitad de la velocidad máxima. Si desea otro modo de funcionamiento, las velocidades 3 y 4 se pueden cambiar al modo Manual en el menú de control.

Para operar en el modo Egg Timer, oprima un botón de velocidad y luego oprima **Start/Stop**. La bomba se ejecutará a esa velocidad por el tiempo establecido y luego se apagará.

### Horario

Las velocidades de programación 1-8 comienzan y se detienen a un tiempo específico durante un período de 24 horas. Las velocidades programadas en el modo Schedule anularán cualquier velocidad seleccionada manualmente.

## Panel de control del operador: Guía del menú de la bomba





## Menú de la bomba: Configuraciones

### Configurar fecha y hora

El tiempo controla todos los horarios, las funciones y los ciclos programados y guarda los tiempos correctos por hasta 96 horas después de que se corta la energía. Vuelva a configurar si se apaga por más de 96 horas.

1. Verifique que la luz LED verde de encendido esté activa.
2. Oprima **Menu**.
3. Oprima **Select** para seleccionar "Settings".
4. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** y deslícese hasta "Date and Time", luego oprima **Select**.
5. Oprima **Select** nuevamente y use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para configurar la fecha.
6. Oprima **Save** para guardar la entrada del usuario y vuelva a "Date and Time".
7. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** y deslícese hasta "Time", luego oprima **Select**.
8. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para configurar la hora.  
**Nota:** Para configurar un reloj a. m./p. m. o de 24 horas, consulte la sección "Configurar reloj de 24 horas o a. m./p. m."
9. Oprima **Save** para guardar. Para cancelar cualquier cambio, oprima **Back** para salir sin guardar.
10. Oprima **Back** para salir.

### Configurar reloj de 24 horas o a. m./p. m.

#### Para cambiar la hora de un reloj de 12 horas (a. m./p. m.) a uno de 24 horas:

1. Oprima **Menu**.
2. Oprima **Select** para seleccionar "Settings".
3. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** y deslícese hasta "Date and Time", luego oprima **Select**.
4. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** y deslícese hasta "AM/PM", luego oprima **Select**.
5. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para desplazarse y elegir entre las 24 horas y a. m./p. m.
6. Oprima **Save** para guardar. Para cancelar cualquier cambio, oprima **Back** para salir sin guardar.
7. Oprima **Back** para salir.

### Configurar velocidad mínima (RPM)

La velocidad mínima de la bomba se puede configurar de 1100 RPM a 1700 RPM. La configuración predeterminada es 1100 RPM.

1. Verifique que la luz LED verde de encendido esté activa.
2. Oprima **Menu**.
3. Oprima **Select** para seleccionar "Settings".
4. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para desplazarse hasta "Min/Max".
5. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para desplazarse hasta "Set Min Spd".
6. Oprima **Select** para cambiar la configuración. El cursor aparecerá en la primera columna de números (uno).

7. Oprima las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para cambiar la configuración de la velocidad mínima de 1100 a 1700 RPM.
8. Oprima **Save** para guardar. Para cancelar, oprima **Back** para salir sin guardar los cambios.
9. Oprima **Back** para salir.

### Configurar velocidad máxima (RPM)

La velocidad máxima se puede configurar de 1900 RPM a 3450 RPM (3450 es el valor predeterminado). Use esta configuración para establecer la velocidad máxima de funcionamiento de la bomba de velocidad variable IntelliFlo® VS+SVRS.

1. Verifique que la luz LED verde de encendido esté activa.
2. Oprima **Menu**.
3. Oprima **Select** para seleccionar "Settings".
4. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para desplazarse hasta "Min/Max".
5. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para desplazarse hasta "Set Max Spd".
6. Oprima **Select** para cambiar. El cursor aparecerá en la primera columna de números (uno).
7. Oprima las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para cambiar la configuración de la velocidad máxima de 1900 a 3450 RPM.
8. Oprima **Save** para guardar. Oprima **Back** para salir. Para cancelar, oprima **Back** para salir sin guardar.

**Nota:** La velocidad máxima limita la Velocidad de cebado, excepto en un caso. Si la velocidad máxima está configurada por debajo de la velocidad de cebado más baja (2400 RPM), la bomba excederá la velocidad máxima mientras se está ejecutando la función de cebado. Esto evita que la bomba tenga problemas para llevar a cabo el cebado si la velocidad máxima está configurada a un nivel tan bajo. Si esto es un problema, el cebado se puede deshabilitar en el menú Priming (ver sección "Cebado" en la página 15).

### Dirección de la bomba

La dirección predeterminada de la bomba es el N.º 1 y solo necesita cambiarse si hay más de una bomba en un sistema de automatización. Cambie la dirección para permitir que el sistema de automatización envíe un comando a la bomba correcta.

Use esta configuración si su bomba está conectada mediante un puerto RS-485 COM a un sistema de control IntelliTouch®, EasyTouch®, SunTouch® o a un centro de comunicación IntelliComm®. Para los sistemas EasyTouch, SunTouch o IntelliComm, la bomba solo se comunica con la dirección N.º

1. La dirección de la bomba se puede configurar de 1 a 16. El sistema IntelliTouch se puede comunicar solo con cuatro (1-4) bombas.

**Nota:** Las bombas IntelliFlo VS+SVRS no se pueden conectar en serie con otras bombas.

1. Asegúrese de que la luz LED verde de encendido esté prendida y que la bomba esté apagada.
2. Oprima **Menu**.
3. Oprima **Select** para seleccionar "Settings".
4. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** y deslícese hasta "Device", luego oprima **Select**.



## Menú de la bomba: Configuraciones

### Dirección de la bomba (cont.)

- Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** y deslícese hasta "Pump Address", luego oprima **Select**.
- Oprima las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para cambiar el número de la dirección entre 1 y 16.
- Oprima **Save** para guardar. Para cancelar cualquier cambio, oprima **Back** para salir sin guardar.
- Oprima **Back** para salir.

### Configurar contraste de pantalla

La configuración predeterminada de la pantalla LCD es 3. Los niveles de contraste de la pantalla se pueden ajustar del 1 al 5, para condiciones de iluminación baja o alta.

**Nota:** Los cambios en la configuración del contraste no se actualizan de inmediato. Se deben guardar los cambios en esta configuración antes de que cambie el nivel de contraste.

- Verifique que la luz LED verde de encendido esté activa.
- Oprima **Menu**.
- Oprima **Select** para seleccionar "Settings".
- Use la flecha hacia **Arriba** o hacia **Abajo** y deslícese hasta "Device", luego oprima **Select**.
- Use la flecha hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para desplazarse hasta "Contrast Level".
- Oprima **Select**. La pantalla mostrará el número de configuración actual del contraste. Use la flecha hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para cambiar el número.
- Oprima **Save** para guardar. Para cancelar cualquier cambio, oprima **Back** para salir sin guardar.
- Oprima el botón **Back** para salir.

### Configurar idioma del panel de control

#### Para acceder al menú de idioma:

- Verifique que la luz LED verde de encendido esté activa.
- Oprima **Menu** y luego **Select** para seleccionar "Settings".
- Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** y desplácese hasta "Device", luego oprima **Select**.
- Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para desplazarse hasta "Select Language" y oprima **Select**.
- Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para elegir el idioma deseado.
- Oprima **Save** para elegir el idioma del panel de control. Para cancelar cualquier cambio, oprima **Back** para salir sin guardar.
- Oprima **Back** para salir.

### Configurar unidad de temperatura

La configuración predeterminada es Fahrenheit (°F). La bomba se puede configurar en grados Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).

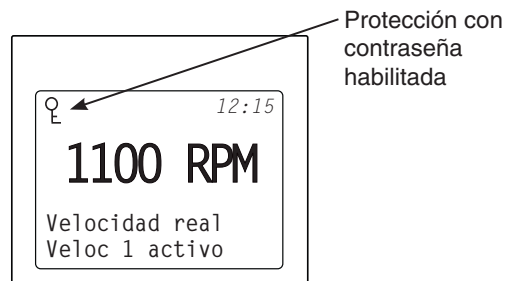
- Verifique que la luz LED verde de encendido esté activa.
- Oprima **Menu**.
- Oprima **Select** para seleccionar "Settings".
- Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para desplazarse hasta "Device" en el menú. Oprima **Select**.
- Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** y deslícese hasta "Temperature Units", luego oprima **Select**.
- Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para elegir grados Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).
- Oprima **Save** para guardar. Para cancelar cualquier cambio, oprima **Back** para salir sin guardar.
- Oprima **Back** para salir.

### Protección con contraseña

La configuración predeterminada para la protección con contraseña está deshabilitada. Cuando esta característica esté habilitada, la pantalla de la bomba pedirá la contraseña antes de permitir el acceso al panel de control y a los botones.

La contraseña ingresada es cualquier combinación de cuatro (4) dígitos.

- La bomba siempre puede pararse al presionar **Start/Stop**, aun cuando la protección con contraseña esté habilitada.
- Si la bomba se ha detenido, la bomba no se enciende nuevamente con **Start/Stop** cuando se está utilizando el modo manual.
- Si oprime **Start/Stop** cuando la bomba está apagada, volverá al modo Running Cycles y funcionará en el próximo horario establecido. Si el tiempo de ese momento está dentro del horario programado de funcionamiento, la bomba funcionará a la velocidad establecida.
- Todas las funciones, incluso la programación, están deshabilitadas en el modo Password Protection (protección con contraseña).
- Aparecerá en pantalla el mensaje "Enter Password" (ingresar contraseña) si se oprime otro botón que no sea **Start/Stop**.
- Aparecerá un ícono de llave en la esquina superior izquierda de la pantalla cuando la protección con contraseña esté activada.







### Configuración de la contraseña

1. Verifique que la luz LED verde de encendido esté activa.
2. Oprima **Menu**. Oprima **Select** para seleccionar "Settings".
3. Use la flecha hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para desplazarse hasta "Device".
4. Oprima **Select**.
5. Oprima la flecha hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para desplazarse hasta "Password". La configuración predeterminada es "Disabled".
6. Oprima **Select**.
7. Oprima la flecha hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para cambiar la configuración a "Enabled". Oprima **Save** para guardar.
8. Oprima la flecha hacia **Abajo**. Se mostrará la leyenda "Password Timeout". El tiempo predeterminado de fábrica es 1 minuto. Esto significa que la bomba de velocidad variable IntelliFlo®VS+SVRS pasará al modo de protección con contraseña 1 minuto después de que se oprima la última tecla del panel de control.
9. Oprima **Select** para cambiar la configuración de tiempo de 1 minuto a 6 horas y oprima **Save** para guardar.
10. Oprima la flecha hacia **Abajo** y luego oprima **Select** en "Enter Password" para cambiar la configuración.
11. Oprima las flechas hacia la **Izquierda** o hacia la **Derecha** para mover el cursor y oprima la flecha hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para cambiar el número de la contraseña a la configuración deseada.
12. Oprima **Save** para guardar. Para cancelar cualquier cambio realizado, oprima **Back** para salir sin guardar.

### Ingreso de contraseña

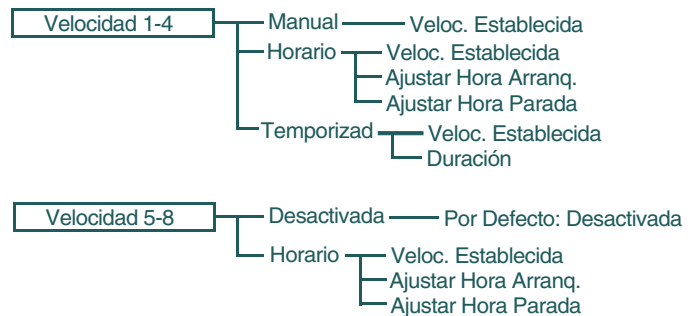
1. Oprima cualquier botón (a excepción del botón de velocidad) para que aparezca la pantalla de ingreso de contraseña.
2. Para ingresar la contraseña, use las flechas hacia la **Izquierda** y hacia la **Derecha** para mover el cursor y las flechas hacia **Arriba** y hacia **Abajo** para desplazarse a través del dígito; luego oprima **Save** para confirmar.



### Modos de operación de la bomba

La bomba de velocidad variable IntelliFlo® VS+SVRS se puede programar en tres modos diferentes:

**Manual, Schedule y Egg Timer.** Las velocidades 1-4 se pueden programar en los tres modos. Las velocidades 5-8 solo se pueden programar en el modo Schedule, ya que no hay botones en el panel de control para las velocidades 5-8. La configuración predeterminada para las velocidades 5-8 es "Disabled".



Opciones del árbol del menú de velocidades

#### Manual

Asigna una velocidad a uno de los cuatro botones de velocidad en el panel de control. Este modo solo se puede usar para las velocidades 1-4. Las velocidades 1 y 2 vienen configuradas en modo Manual de manera predeterminada. Para operar en el modo Manual, oprima uno de los cuatro botones de velocidad y luego oprima el botón **Start/Stop**. La bomba se ejecutará en la velocidad asignada para ese botón de velocidad.

#### Temporizad

Las velocidades 1-4 se pueden programar para ejecutarse a cierta velocidad y por una duración de tiempo una vez que se oprime un botón de velocidad.

Las velocidades 3 y 4 vienen configuradas en modo Egg Timer de manera predeterminada. Esto evita que la bomba se ejecute indefinidamente a una velocidad más alta que la mitad de la velocidad máxima. Si desea otro modo de funcionamiento, las velocidades 3 y 4 se pueden cambiar al modo Manual en el menú de control.

Para operar en el modo Egg Timer, oprima un botón de velocidad y luego oprima **Start/Stop**. La bomba se ejecutará a esa velocidad por el tiempo establecido y luego se apagará.

#### Horario

Las velocidades de programación 1-8 comienzan y se detienen a un tiempo específico durante un período de 24 horas. Las velocidades programadas en el modo Schedule anularán cualquier velocidad seleccionada manualmente (velocidades configuradas al presionar manualmente cualquiera de los botones de velocidad en el panel de control).



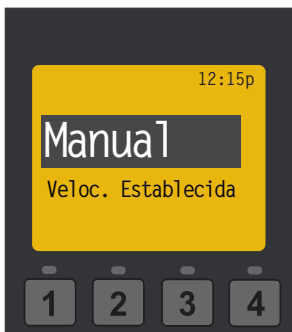
## Menú de la bomba: Velocidades 1-8

### Configurar velocidades en modo Manual (solo velocidades 1-4)

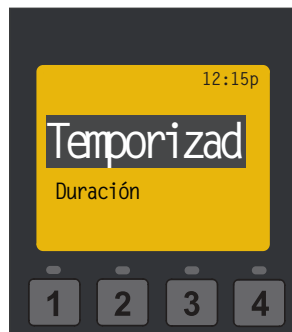
1. Oprima **Menu**.
2. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para desplazarse hasta "Speed 1-8" y luego oprima **Select**.
3. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para encontrar la velocidad (1-4) que desea programar, luego oprima **Select**.
4. La configuración predeterminada de las velocidades 1-2 es Manual. La configuración predeterminada de las velocidades 3-4 es Egg Timer. Para configurar una velocidad en el modo Manual, oprima la flecha hacia **Abajo** (se mostrará la leyenda "Set Speed") y oprima **Select** para cambiar. Use la flecha hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para ajustar la velocidad.
5. Oprima **Save** para guardar la nueva configuración de velocidad.

### Configurar velocidades en modo Egg Timer (solo velocidades 1-4)

1. Oprima **Menu**.
2. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para desplazarse hasta "Speed 1-8" y luego oprima **Select**.
3. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para encontrar la velocidad (1-4) que desea programar, luego oprima **Select**.
4. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para desplazarse hasta "Egg-Timer", luego oprima **Select**.
5. Para configurar una velocidad en el modo Egg Timer, oprima la flecha hacia **Abajo** (se mostrará la leyenda "Set Speed") y oprima **Select** para cambiar. Use la flecha hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para ajustar la velocidad.
6. Oprima **Save** para guardar la nueva configuración de velocidad.
7. Ahora oprima la flecha hacia **Abajo** (se mostrará la leyenda "Set Speed") y oprima **Select** para cambiar. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para ajustar la hora.
8. Oprima **Save** para guardar la nueva configuración de hora.



Pantalla de menú del modo Manual



Pantalla de menú del modo Egg Timer

### Configurar velocidades 1-8 en el modo Schedule

En el modo Schedule, las velocidades 1-8 se pueden programar para ejecutar una velocidad determinada a cierta hora del día. Para ejecutar una velocidad programada, oprima **Start/Stop**. La pantalla mostrará "Running Schedules" cuando la bomba esté lista para ejecutar una velocidad programada. Si se oprime **Start/Stop** mientras se ejecuta una velocidad programada, la bomba dejará de ejecutar la velocidad programada. La bomba no continuará ejecutando la velocidad programada hasta que se vuelva a oprimir el botón **Start/Stop**.

1. Oprima **Menu**.
2. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para desplazarse hasta "Speed 1-8" y luego oprima **Select**.
3. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** y luego oprima **Select** para la velocidad que desea establecer y programar.
4. Oprima **Select** (se resaltará la pantalla) y desplácese hasta "Schedule".
5. Oprima **Save**.
6. Oprima la flecha hacia **Abajo** (se mostrará la leyenda "Set Speed") y oprima **Select** para cambiar. Use la flecha hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para ajustar la velocidad.
7. Oprima **Save** para guardar la nueva velocidad.
8. Vuelva a oprimir la flecha hacia **Abajo**; aparecerá la leyenda "Set Start Time". Oprima **Select**: el cursor resaltará la columna de minutos.
9. Oprima las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para cambiar la hora y oprima la flecha hacia la Izquierda o hacia la **Derecha** para mover el cursor de minutos a horas.
10. Oprima **Save** para guardar la nueva configuración de hora de inicio.
11. Oprima la flecha hacia **Abajo**: se mostrará la leyenda "Set Stop Time". Oprima **Select**. Repita los pasos el 8 al 9 para configurar la hora de detención.
12. Oprima **Save** para guardar la nueva configuración de hora de detención.
13. Oprima **Start/Stop**.

La bomba de velocidad variable IntelliFlo® VS+SVRS se cebará y comenzará a ejecutar el horario programado a la hora de inicio especificada.

Cuando se ejecuta en el modo Schedule o Egg Timer, se muestra la hora de cuenta regresiva (T 00:01) que muestra las horas y los minutos restantes.



### Menú de la bomba: Velocidades 1-8

## Configurar velocidades 1-8 en el modo Schedule (continuación)

### Programación del modo Schedule para un ciclo constante

Una velocidad no se puede programar con las mismas horas de inicio y detención. Para ejecutar una velocidad sin detención, configure la hora de inicio un minuto después de la hora de detención.

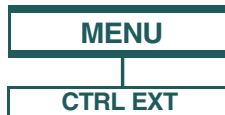
**Ejemplo:** Una velocidad única se ejecutará sin detenerse si se programa con una hora de inicio a las 8:00 a. m. y una hora de detención a las 7:59 a. m.



**Nota:** La bomba no ejecutará las velocidades programadas hasta que se presione el botón **Start/Stop** (luz LED encendida) para programar la bomba en modo Schedule.

**Nota:** Cuando se programen dos velocidades durante la misma hora de ejecución, la bomba ejecutará la velocidad con RPM más altas, independientemente del número de velocidad en uso.

**Nota:** El comando más reciente, Manual o Schedule, tiene prioridad independientemente del número de RPM de la velocidad.



### Menú de la bomba: Control externo

## Control externo

Esta función es para programar velocidades que se ejecutarán cuando el centro de comunicación IntelliComm® le envía un comando. Por ejemplo, los Terminales 3 y 4 en el sistema IntelliComm corresponden al Programa N.º 1 del control externo. (5 y 6 corresponden al programa N.º 2 del control externo).

La característica Stop Delay permite que el usuario programe la bomba para ejecutar una velocidad de programa después de que se haya desactivado el control externo. Esta característica se puede usar para proporcionar un período de enfriamiento para la bomba después de que se haya desactivado una señal de accionamiento de un calentador instalado. Cada velocidad de programa individual puede tener una característica Stop Delay programada de 1 a 10 minutos.

Utilice la característica de control externo para programar el centro de energía del sistema IntelliComm.

### Para acceder al menú de control externo:

1. Verifique que la luz LED verde de encendido esté activa.
2. Oprima el botón **Menu**.
3. Use la flecha hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para desplazarse hasta "Ext. Ctrl."
4. Oprima **Select**. Se muestra la leyenda "Program 1".
5. Oprima **Select**. Se muestra la leyenda "1100 RPM".
6. Oprima **Select**. Se resaltará el número de "RPM".
7. Oprima la flecha hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para cambiar la configuración de RPM.
8. Oprima **Save** para guardar la configuración.
 

**Nota:** Para cancelar cualquier cambio realizado, oprima **Back** para salir sin guardar.
9. Si no desea programar la característica Stop Delay, continúe al paso 13. Si desea programar la característica Stop Delay, oprima la flecha hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para desplazarse hasta "Stop Delay".
10. Oprima **Select** para configurar la característica Stop Delay.
11. Oprima las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para cambiar la configuración de Stop Delay. La característica Stop Delay se puede configurar de 0 minutos (desactivada) a 10 minutos.
12. Oprima **Save** para guardar la configuración.
 

**Nota:** Para cancelar cualquier cambio realizado, oprima **Back** para salir sin guardar.
13. Oprima **Back** para regresar a la configuración del Programa 2.
14. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para desplazarse hasta "Program 2".
15. Repita los pasos 5 a 13 para configurar los programas 2, 3 y 4.



## Menú de la bomba: Características

### Time Out

La característica Time Out evita que la bomba ejecute sus velocidades programadas por una duración determinada que se puede ajustar en el menú. La característica Time Out se muestra en horas y minutos (h:min.)

Una vez que la programación Time Out haya terminado, la bomba regresará a su modo de operación anterior, la luz LED de Start/Stop se encenderá y estará lista para encenderse en la próxima hora de ciclo programada.

#### Para acceder al menú Time Out:

1. Verifique que la luz LED verde de encendido esté activa.
2. Oprima **Menu**.
3. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para desplazarse hasta “Features” y luego oprima **Select**.
4. Oprima **Select** para elegir “Timeout”.
5. Luego vuelva a oprimir **Select** para elegir “Timeout Duration”.
6. Oprima **Select** para cambiar la hora. El cursor resaltará la columna de minutos.
7. Oprima la flecha hacia la **Izquierda** para mover el cursor a la columna de horas. La característica Time Out se puede configurar de 1 minuto a 10 horas.
8. Oprima **Save** para guardar la configuración.  
**Nota:** Para cancelar cualquier cambio, oprima **Back** para salir sin guardar.
9. Oprima **Back** para salir del menú.

### Quick Clean

Esta característica se puede usar para aumentar la velocidad de la bomba para aspiración, limpieza, agregado de químicos o después de una tormenta para una capacidad adicional de remoción de impurezas.

Oprima el botón **Quick Clean** (luz LED encendida) y luego **Start/Stop** para comenzar. Cuando el ciclo Quick Clean haya terminado, la bomba reanudará los horarios regulares y estará en el modo “Schedule”.

#### Para acceder al menú Quick Clean:

1. Verifique que la luz LED verde de encendido esté activa y que la bomba esté detenida.
2. Oprima **Menu**.
3. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para desplazarse hasta “Features” y luego oprima **Select**.
4. Oprima la flecha hacia **Abajo** y luego oprima **Select** para “Quick Clean”.
5. Oprima **Select** para elegir “Set Speed”.
6. Oprima **Select** para resaltar la primera columna de “RPM” y cambiar la velocidad.
7. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para cambiar la velocidad.
8. Oprima **Save** para guardar la velocidad.
9. Vuelva a oprimir la flecha hacia **Abajo** y luego oprima **Select** para “Time Duration”.

10. Oprima **Select** para cambiar el tiempo. El cursor resaltará la columna de minutos.
11. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para cambiar la hora de 1 minuto a 10 horas.
12. Oprima **Save** para guardar el tiempo.
13. Oprima **Back** para salir del menú.



## Menú de la bomba: Cebado

**ADVERTENCIA** No permita que ingresen personas a la piscina mientras la bomba esté en modo de cebado. La protección con el SVRS no está habilitada durante el cebado y no protegerá de los peligros del atrapamiento.

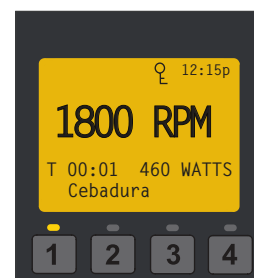
La configuración predeterminada para el cebado es ENABLED. Esta configuración permite que la bomba detecte automáticamente si está cebada para el inicio.

La función de cebado aumenta la velocidad de la bomba a 1800 RPM y hace una pausa por tres (3) segundos. Si hay suficiente caudal de agua en la canasta de la bomba, la bomba saldrá del modo de cebado y ejecutará la velocidad ordenada.

Si el caudal de agua no es suficiente, la velocidad de la bomba aumentará a la configuración de “Priming Speed” y permanecerá en esta configuración durante el tiempo de demora de cebado (predeterminado en 20 segundos). Si hay suficiente caudal de agua en la canasta de la bomba en este momento, la bomba saldrá del modo de cebado y ejecutará la velocidad ordenada.

Si aún hay caudal insuficiente en la canasta de la bomba, según lo determine la configuración del alcance de cebado (Priming Range), la bomba intentará llevar a cabo el cebado a la velocidad de cebado (“Priming Speed”) por la cantidad de tiempo establecida en el menú de tiempo máximo de cebado (“Maximum Priming Time”). Una vez que la bomba logre realizar el cebado, reanudará el funcionamiento normal después de la demora de cebado preestablecida.

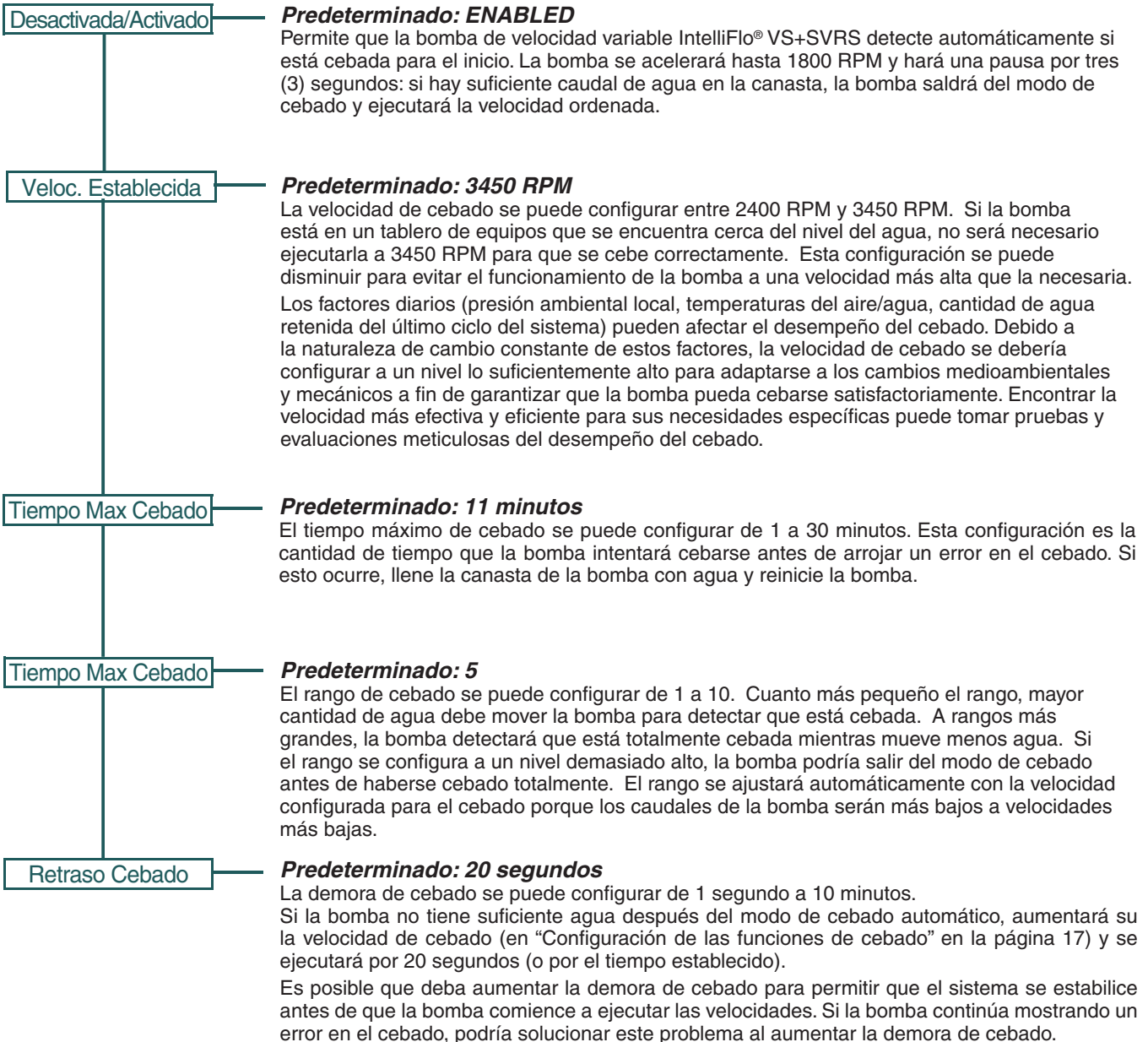
**Nota:** Es posible configurar la velocidad máxima lo suficientemente baja para que la bomba realice el cebado de manera adecuada. La velocidad máxima limita la velocidad de cebado, excepto en un caso. Si la velocidad máxima está configurada por debajo de la velocidad de cebado más baja (2400 RPM), la bomba excederá la velocidad máxima mientras se está ejecutando la función de cebado. Esto evita que la bomba tenga problemas para llevar a cabo el cebado si la velocidad máxima está configurada a un nivel tan bajo. Si esto es un problema, el cebado se puede deshabilitar en el menú de cebado.



Pantalla durante el cebado



## Funciones de cebado



## MENU

### CEBADURA

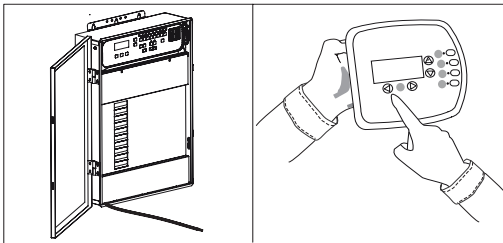
## Menú de la bomba: Cebado

### Configuración de las funciones de cebado

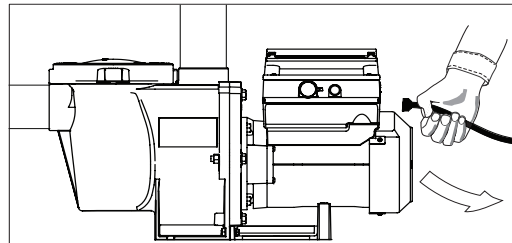
**Nota:** Solo se puede acceder a las funciones de cebado si el cebado está en modo “Enabled”.

1. Oprima **Menu**.
2. Use la flecha hacia **Abajo** para desplazarse hasta “Priming”, luego oprima **Select**.
3. La configuración predeterminada de fábrica para el cebado es “Enabled”. Para desactivarla, oprima **Select**.
4. Oprima **Save** si ha cambiado la configuración; esto guardará la selección.
5. Oprima la flecha hacia **Abajo**: en la pantalla aparecerá la leyenda “Max Priming Time”.
6. Para cambiar la configuración predeterminada de fábrica, oprima **Select**. Se resaltará el cursor.
7. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para cambiar el tiempo de 1 minuto a 30 minutos.
8. Oprima **Save** para guardar.
9. Oprima la flecha hacia **Abajo**: en la pantalla aparecerá la leyenda “Priming Range”. La configuración predeterminada es “5”.
10. Oprima **Select** para cambiar el rango de cebado. El cursor resaltará el número.
11. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para cambiar de 1 a 10. Si aumenta el número, el motor detectará un cebado con menos caudal.
12. Oprima **Save** para guardar.
13. Oprima la flecha hacia **Abajo**: en la pantalla aparecerá la leyenda “Priming Delay”. La configuración predeterminada es 20 segundos.
14. Oprima **Select** para cambiar el tiempo de demora de cebado.
15. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para cambiar de 1 segundo a 10 minutos.

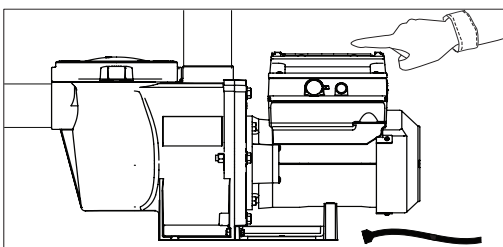
**ADVERTENCIA:** Aumentar el tiempo provocará que la bomba permanezca por más tiempo en el modo de cebado.



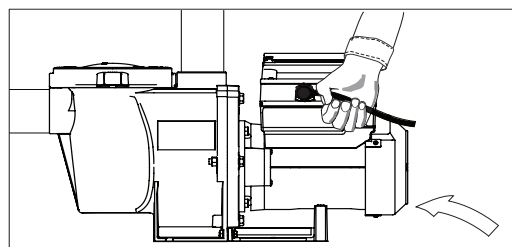
1. Deshabilite el cebado en el sistema de control de automatización.



2. Desconecte el cable de comunicación RS-485.



3. Deshabilite el cebado en la bomba.



4. Vuelva a instalar el cable de comunicación RS-485.

16. Oprima **Save** para guardar la configuración.
17. Oprima **Back** para salir.

### Desactivar cebado con un sistema de automatización

Cuando la bomba de velocidad variable IntelliFlo® VS+SVRS está conectada a un sistema de control de automatización (sistema de control IntelliTouch®, EasyTouch® o SunTouch®), la función de cebado de la bomba no se puede desactivar solo por medio del sistema de control de automatización externo. También se debe desactivar en la bomba misma.

Si el cebado se habilita durante el arranque, la bomba responde a sus configuraciones internas *antes* de responder a los comandos de un sistema de control de automatización.

Si la bomba está conectada a un sistema de control de automatización y no desea llevar a cabo el cebado, **deshabilite la característica de cebado en la bomba y en el sistema de control de automatización.**

#### Para desactivar el cebado con un sistema de automatización:

1. Deshabilite la función de cebado en el sistema de control de automatización en el centro de carga o por medio del control remoto de un sistema IntelliTouch o EasyTouch. (Consulte la guía de usuario del sistema de control de automatización para obtener información adicional).
2. Desconecte temporalmente el cable de comunicación RS-485.
3. Abra la tapa del panel de control para deshabilitar el cebado en la bomba. Oprima **Menu**, use los botones de **flecha** para desplazarse y seleccione “Priming”, luego elija “Disabled” (la configuración predeterminada de fábrica es “Enabled”). Oprima **Save** para guardar la configuración. Oprima **Back** para salir del menú.
4. Una vez que el cebado esté deshabilitado, vuelva a instalar el cable de comunicación RS-485.



**Menú de la bomba: Modo Thermal**

El sensor del modo Thermal se encuentra en la transmisión, sobre la parte superior del motor. Esta característica le permite configurar una velocidad (1100 RPM - 3450 RPM) que se ejecuta cuando la bomba de velocidad variable IntelliFlo® VS+SVRS pasa al modo Thermal. También se puede configurar el nivel de temperatura en el cual desea que el modo Thermal se inicie.

**NOTA IMPORTANTE:** Esta característica está diseñada para protección de la bomba. No dependa del modo Thermal para proteger a su piscina del congelamiento. Ciertas situaciones podrían causar que la bomba capte una temperatura diferente que la temperatura ambiente real.

Para captar la temperatura real, debería usar el sensor de temperatura ambiente de sus sistemas de automatización. Por ejemplo, si la bomba se encuentra en el interior, la temperatura de la habitación no indica la temperatura exterior. La bomba no capta la temperatura del agua.

**Para acceder al menú de modo Thermal:**

1. Verifique que la luz LED verde de encendido esté activa.
2. Oprima **Menu**.
3. Use la flecha hacia **Abajo** para deslizarse hasta "Thermal Mode", luego oprima **Select**.
4. La configuración predeterminada de fábrica para el modo Thermal es "Enabled". Para deshabilitar el modo Thermal, oprima **Select** para resaltar "Enabled".
5. Oprima la flecha hacia **Arriba**: se mostrará la palabra "Disabled".
6. Oprima **Save** para guardar.



Configuración de la velocidad de la bomba en modo Thermal

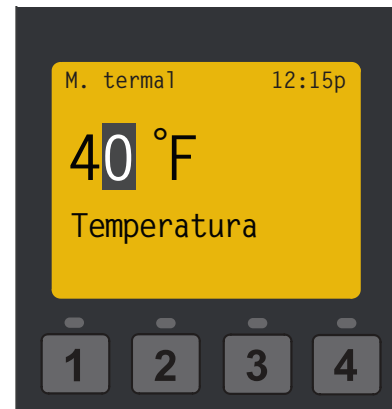
**Para configurar la velocidad del modo Thermal y la temperatura de la bomba:**

**Nota:** Solo se puede acceder a las características del modo Thermal si tal modo está habilitado ("Enabled").

1. Con la leyenda "Thermal Mode" en la pantalla, oprima la flecha hacia **Abajo**: se mostrará "Set Speed". La velocidad predeterminada de fábrica es 1000 RPM.
2. Oprima **Select** para cambiar la velocidad. El cursor resaltará la primera columna (unos).
3. Use las flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para configurar la velocidad (1100 - 3450 RPM).
4. Oprima **Save** para guardar la velocidad.
5. Oprima la flecha hacia **Abajo** para configurar la temperatura de la bomba (la temperatura que la bomba activará en el modo Thermal, el valor predeterminado es de 40 °F/4.4 °C).
6. Oprima **Select** para cambiar la configuración. El cursor resaltará la primera columna. Se puede configurar de 40 °F a 50 °F (4.4 °C - 10 °C).
7. Oprima **Save** para guardar la configuración de temperatura.

**Nota:** Para cancelar cualquier cambio, oprima **Back** para salir sin guardar.

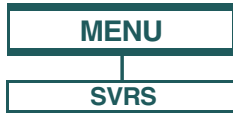
8. Oprima **Back** para salir.



Configuración de la temperatura de la bomba en modo Thermal



Opciones del menú del modo Thermal



## Menú de la bomba: Configuraciones del SVRS

### Reinicio automático del SVRS



**PRECAUCIÓN** La bomba IntelliFlo VS+SVRS puede percibir el aire en el sistema de circulación y ocasionar una falsa alarma del SVRS, una alarma de bloqueo cuando no existe ningún bloqueo. Se recomienda purgar el aire del filtro cuando se arranca la bomba. Las fugas de aire en el lado de succión del sistema puede contribuir a falsas alarmas del SVRS.

El reinicio automático del SVRS significa que después de que la bomba IntelliFlo® VS+SVRS se apaga debido a una alarma de bloqueo, se reiniciará de manera automática después de dos (2) minutos. La configuración predeterminada es de dos (2) minutos. Cuando se habilita la configuración, se puede establecer de 30 segundos a cinco (5) minutos o en "Reinicio manual". El reinicio manual no deshabilita esta función, requiere que usted restablezca la bomba de manera manual después de una alerta de bloqueo. Verifique los códigos y las ordenanzas locales antes de cambiar esta función.

**NOTA IMPORTANTE:** Si se habilita el reinicio automático del SVRS: Después de una alarma del SVRS, la bomba intentará disminuir el cebado después de la cantidad de tiempo establecida en el Tiempo de reinicio del SVRS. Durante el cebado suave, la bomba arranca a la configuración de RPM mínimo de la bomba y se nivela, de manera lenta, hasta la configuración de velocidad deseada. Si percibe una obstrucción, se apagará y volverá con el cebado suave. Hará esto diez (10) veces antes de intentar un cebado completo. En ese tiempo el SVRS estará apagado y no se detectará el bloqueo.

**NOTA IMPORTANTE:** Si se deshabilita esta configuración, no significa que se deshabilite la función de bloqueo de succión del SVRS. Cuando se "deshabilita" esta configuración, significa que cuando la bomba se detiene por una alarma de bloqueo, no se reiniciará de manera automática. La bomba se deberá reiniciar de forma manual con el botón **Reset** y el botón **Start/Stop**.

### Velocidad de nivelación del SVRS

A fin de aumentar la resistencia al disparo de la alarma del SVRS ante la detección de un evento falso, se puede reducir el índice al que la bomba cambia de velocidad. Cuando la bomba cambia de velocidad de uno a otro, le tomará pequeños pasos, que se denominan "Velocidad de nivelación", para llegar allí.

Si a medida que aumenta la velocidad de la bomba se producen cambios en el sistema de tuberías, como con las válvulas de retención y derivación, se puede disminuir este valor para ayudar a evitar que se detecte la apertura de la válvula como un evento y que dispare la alarma mientras la bomba cambia de velocidad.

### Habilitar/deshabilitar el reinicio automático del SVRS:

1. Verifique que la luz LED verde de encendido esté prendida.
2. Oprima **Menu**.
3. Use la flecha hacia **Abajo** para deslizarse hasta "SVRS", luego oprima **Select**.
5. Oprima el botón **Select**. Se muestra "Enabled Auto Restart" (reinicio automático habilitado).

*Si desea deshabilitar la configuración, oprima el botón **Select** para resaltar "Enabled" y oprima la flecha hacia **Abajo** para cambiar la configuración a "Disabled". Si quiere guardar y volver, oprima **Save**, y luego el botón **Back**.*

### Configurar el tiempo de reinicio del SVRS:

1. Mientras esté en el menú SVRS, oprima la flecha hacia **Abajo** para que aparezca "SVRS Restart Time". Esta es la duración del tiempo, en minutos y segundos, en la que se configura el "Reinicio automático del SVRS".
2. Presione el botón **Select** para ingresar al modo de edición. Aparecerá el cursor en la columna de tiempo.
3. Oprima la flecha hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para cambiar el tiempo de reinicio automático de 30 segundos a 5 minutos.
4. Oprima el botón **Save** para guardar la configuración. Para cancelar cualquier cambio realizado, oprima **Back** a fin de salir del modo de edición sin guardar.

### Configurar velocidad de nivelación:

1. Mientras esté en el menú SVRS, oprima la flecha hacia **Abajo** para desplazarse hasta "Ramp Speed". Esta es la velocidad de nivelación que el reinicio automático del SVRS alcanzará durante el primer reinicio.
2. Presione el botón **Select** para ingresar al modo de edición. Aparecerá el cursor en la columna de RPM.
3. Presione la flecha hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para configurar la velocidad de nivelación de 5 a 200 RPM.
4. Oprima el botón **Save** para guardar la configuración. Para cancelar cualquier cambio realizado, oprima **Back** a fin de salir del modo de edición sin guardar.
5. Oprima **Back** para salir.



## CONEXIÓN CON UN SISTEMA DE AUTOMATIZACIÓN

### Control externo con centro de comunicación IntelliComm®

Utilice el cable de comunicación RS-485 para controlar la bomba de velocidad variable IntelliFlo® VS+SVRS desde un centro de comunicaciones IntelliComm. El sistema IntelliComm proporciona cuatro (4) pares de conexiones terminales de entrada. Estas entradas se ponen en marcha por 15 - 240 VCA o 15 - 100 VCC. Utilice las entradas del dispositivo para controlar las velocidades programadas de la bomba.

**Nota:** Para que la bomba acepte los comandos del sistema IntelliComm, la bomba debe encontrarse en el modo "Running Schedules" (la luz LED sobre el botón **Start/Stop** está encendida). Si más de una entrada está activa, el número más alto será el que se comunicará a la bomba. El sistema IntelliComm siempre comunicará a la bomba por medio de ADDRESS #1.

#### Prioridad de número de programa


Si se activan los programas 1 y 2, se ejecutará el programa 2, independientemente de la velocidad asignada (RPM). El número de programa más alto siempre tendrá prioridad.

*Consulte la página 14 para obtener instrucciones para configurar los programas en el menú de control externo.*

El control externo es para programar velocidades que se ejecutarán cuando el controlador del centro de comunicación IntelliComm® le envíe un comando.

Por ejemplo, los terminales 3 y 4 en el sistema IntelliComm corresponden al Programa N.º 1 del control externo. (5 y 6 corresponden al programa N.º 2 del control externo). Utilice la función de control externo para programar el centro de comunicación IntelliComm.

### Descripciones de terminales de cableado para el centro de comunicación IntelliComm

Número de terminal	Nombre de terminal	Voltaje	Corriente máx.	Tipo de fase	Frecuencia
1-2	Fuente de alimentación	100 - 240 VCA	100 mA	1 entrada	50/60 Hz
3-4	Programa 1	15 -240 VCA o 15 - 100 VCC	1 mA	1 entrada	50/60 Hz
5-6	Programa 2	15 -240 VCA o 15 - 100 VCC	1 mA	1 entrada	50/60 Hz
7-8	Programa 3	15 -240 VCA o 15 - 100 VCC	1 mA	1 entrada	50/60 Hz
9-10	Programa 4	15 -240 VCA o 15 - 100 VCC	1 mA	1 entrada	50/60 Hz
11 12	RS-485 + Datos: Amarillo - Datos: Verde	-5 a +5 VCC	5 mA	1 salida	N/C
	Tierra				

### Conexión a los sistemas de control IntelliTouch® e EasyTouch®.

La bomba se puede controlar por medio de un sistema EasyTouch o IntelliTouch a través del cable de comunicación RS-485. El sistema de control EasyTouch y/o IntelliTouch inicia, detiene y controla la velocidad de la bomba.

Los sistemas EasyTouch y/o IntelliTouch reescriben la memoria de la bomba cuando se da un comando. Esto puede llevar varios segundos y puede provocar una demora hasta que la bomba responda físicamente.

El panel de control de la bomba se deshabilita cuando se comunica con un sistema EasyTouch y/o IntelliTouch. **El sistema EasyTouch y/o IntelliTouch no comienza a comunicarse con la bomba hasta que esta se asigna a un circuito.** La dirección predeterminada de la bomba es "1" (la única dirección para el sistema EasyTouch).

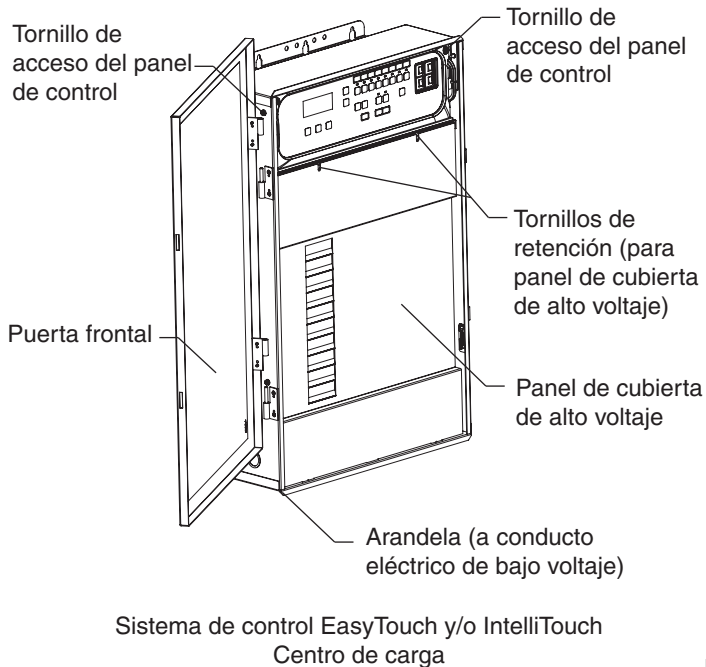


Centro de comunicación IntelliComm

*Consulte la página 10 para obtener detalles sobre cómo verificar o configurar la dirección de la bomba.*

**Para conectar el cable de comunicación de la bomba de velocidad variable IntelliFlo® VS+SVRS a un centro de carga del sistema de control EasyTouch® o IntelliTouch®:**

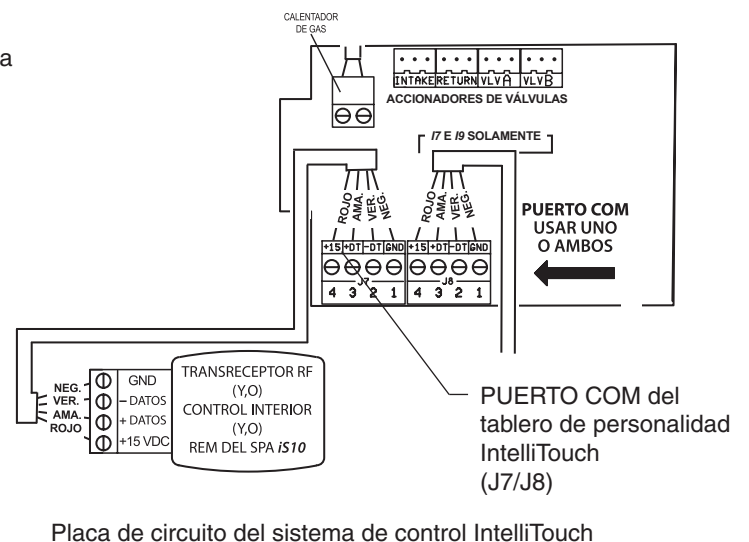
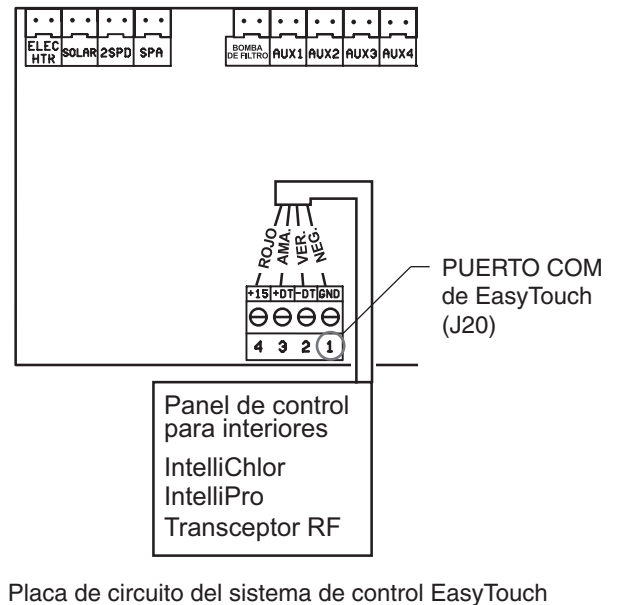
1. Encienda el interruptor de energía principal del centro de carga.
2. Quite el pestillo con resorte de la puerta de dos compartimentos y abra la puerta.
3. Quite los dos tornillos de retención que aseguran el panel de la cubierta de alto voltaje y quite el panel del compartimento.
4. Afloje los dos tornillos de acceso que aseguran el panel de control.
5. Baje el panel de control con bisagra para acceder a la placa de circuito del sistema de control EasyTouch o IntelliTouch.
6. Pase el cable de comunicación por la arandela de plástico (ubicada en la parte inferior izquierda del centro de carga) hasta el conducto eléctrico de bajo voltaje a la placa de circuito del sistema EasyTouch o IntelliTouch.
7. Quite 6 mm (1/4") del revestimiento de los conductores del cable. Inserte los dos cables en los terminales con tornillo del puerto COM en la placa de circuito del sistema EasyTouch y/o IntelliTouch. Asegure los cables con los tornillos.
8. **Puerto COM de EasyTouch (J20):** Conecte el cable VERDE (N.º 2) y el AMARILLO (N.º 3) a los terminales con tornillo del puerto COM (N.º 2 y N.º 3). Asegúrese de que la codificación de colores de los cables coincida: AMARILLO con AMARILLO y VERDE con VERDE. El cable rojo no se conecta. Asegure los cables con los tornillos.



**Puerto COM de IntelliTouch (J7/8):** Conecte el cable VERDE (N.º 2) y el AMARILLO (N.º 3) a los terminales con tornillo del puerto COM (J20) (N.º 2 y N.º 3). Asegúrese de que la codificación de colores de los cables coincida: AMARILLO con AMARILLO y VERDE con VERDE. El cable rojo no se conecta. Asegure los cables con los tornillos.

**Nota:** Se pueden instalar varios cables en un solo terminal con tornillo.

9. Cierre el panel de control de manera que quede en su posición original y asegúrelo con los dos tornillos.
10. Instale el panel de la cubierta de alto voltaje y asegúrelo con los dos tornillos de retención.
11. Cierre la puerta frontal del centro de carga. Asegure el pestillo con resorte.
12. Encienda el interruptor de energía del centro de carga.



## Conexión de la bomba a un sistema de control SunTouch®

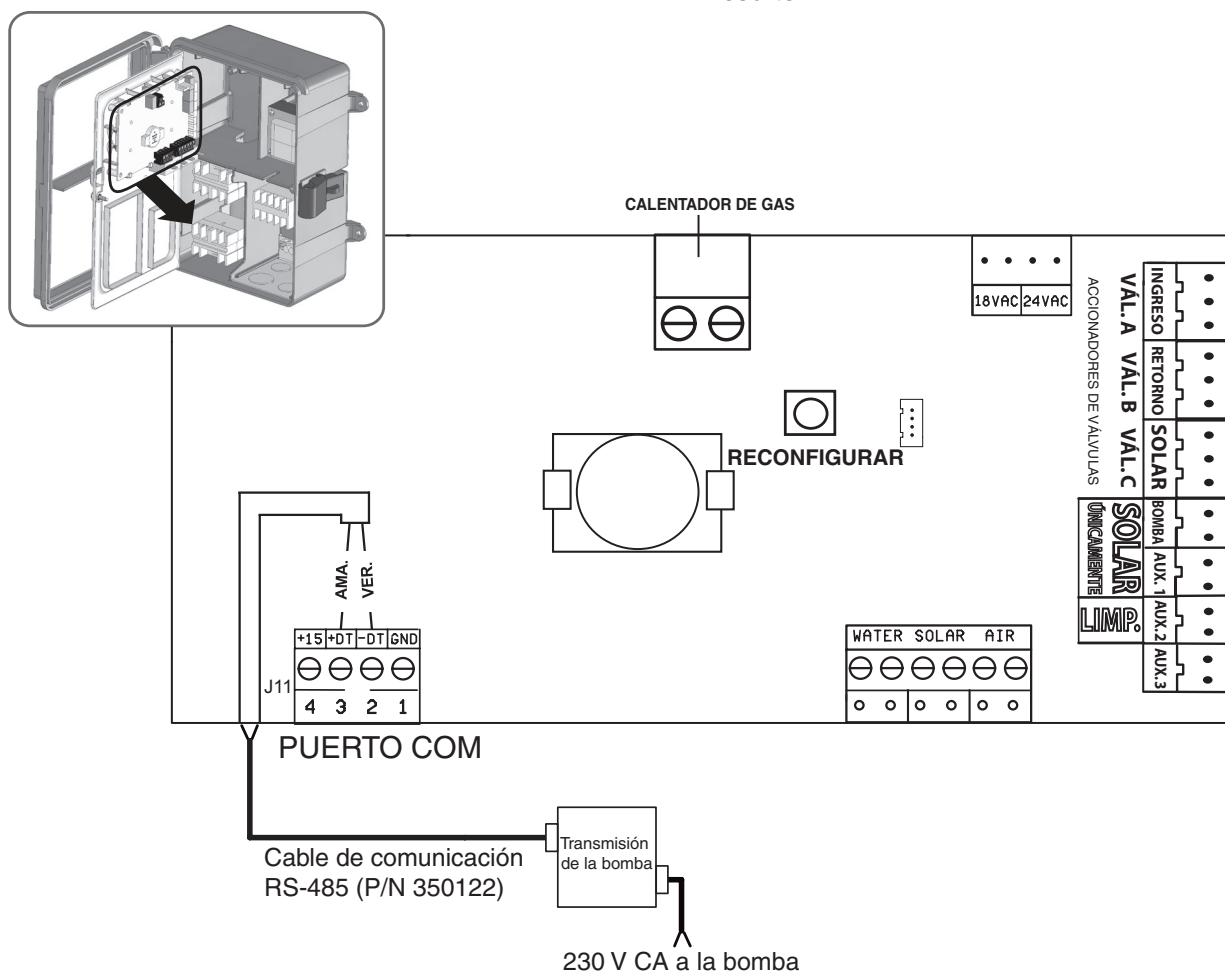
La bomba de velocidad variable IntelliFlo® VS+SVRS se puede controlar por medio de un sistema SunTouch a través del cable de comunicación RS-485.

### Para conectar el cable de comunicación RS-485 de la bomba a la placa de circuito del sistema de control SunTouch:

1. Quite la puerta frontal del centro de energía del sistema SunTouch y abra la puerta.
2. Afloje el tornillo de retención en el panel delantero. Abra el panel frontal con bisagra para acceder al compartimento de electrónica.
3. Pase el cable de dos conductores hasta la abertura tipo arandela del centro de energía, ubicada en el lado izquierdo, hasta el conducto eléctrico de bajo voltaje a la placa madre.

**ADVERTENCIA** APAGUE el interruptor de energía principal al centro de energía del sistema SunTouch antes de hacer cualquier conexión.

4. Quite 6 mm (1/4") del revestimiento de los conductores del cable. Inserte los cables en los terminales con tornillo (proporcionados). Asegure los cables con los tornillos. Asegúrese de que la codificación de colores de los cables coincida: AMARILLO con AMARILLO y VERDE con VERDE.
5. Inserte el conector en el terminal con tornillo COMPORT (J11) en la placa de circuito del sistema SunTouch.
6. Cierre el panel de control de manera que quede en su posición original y asegúrelo con los dos tornillos.
7. Cierre la puerta frontal. Asegure el pestillo con resorte.



Placa de circuito del sistema de control SunTouch

# MANTENIMIENTO



**ADVERTENCIA** NO abra el recipiente del colador si la bomba no se ceba o si ha estado funcionando sin agua en el recipiente de la trampa de pelos. Las bombas que funcionan en estas circunstancias pueden acumular presión de vapor y contener agua hirviendo. Abrir la bomba podría causar lesiones personales graves. Para evitar la posibilidad de lesiones personales, asegúrese de que las válvulas de succión y descarga estén abiertas y que la temperatura del recipiente de la trampa de pelos esté fría al tacto, y luego abra con extremo cuidado.



**PRECAUCIÓN** Para prevenir daños a la bomba y para el buen funcionamiento del sistema, limpie regularmente la trampa de pelos y las canastas desnatadoras de la bomba.

## Canasta del colador de la bomba

La canasta de colador (o recipiente de colador) está ubicada en la parte frontal de la carcasa de la bomba de velocidad variable IntelliFlo® VS+SVRS. La canasta de colador debe mantenerse limpia y sin desechos. Revise la canasta abriendo la tapa de la parte superior de la carcasa. Asegúrese de revisar la canasta del colador por lo menos una vez por semana. La suciedad en la canasta del colador disminuye la eficiencia del filtro y del calentador y fuerza el motor de la bomba.

## Limpieza de la canasta del colador de la bomba

1. Oprima el botón **Start/Stop** de la bomba y apague la bomba desde el interruptor de circuito. Desconecte el cable de comunicación de la bomba.
2. Alivie la presión del sistema.
3. Gire la tapa y el aro de bloqueo en sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo de la bomba.
4. Quite los desechos y enjuague la canasta. Si la canasta está rota, reemplácela.
5. Vuelva a colocar la canasta en la carcasa. Asegúrese de alinear el borde de la canasta con la muesca de la voluta.
6. Llene con agua la canasta de la bomba y la voluta hasta el puerto de entrada.
7. Limpie la tapa y el aro de bloqueo, la junta tórica y la superficie de sellado del recipiente de la bomba.

**Nota:** Es importante mantener la junta tórica limpia y bien lubricada.

8. Vuelva a colocar la tapa colocando el aro de bloqueo y la tapa en el recipiente. Asegúrese de que la junta tórica esté colocada correctamente.

Coloque el aro de bloqueo y la tapa sobre la bomba y luego gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que las asas del aro de bloqueo estén en posición horizontal.

**Nota:** Asegúrese de que el lado del aro de bloqueo/de la tapa que dice "Front" esté colocado en la parte frontal de la bomba.

9. Encienda el interruptor de circuito. Vuelva a conectar el cable de comunicación de la bomba.
10. Abra la válvula de purga de aire manual que está en la parte superior del filtro. Apártese del filtro.
11. Espere hasta que se purgue toda la presión. Encienda la bomba.
12. Purgue el aire del filtro hasta que salga una corriente de agua constante de la válvula de purga de aire manual. Cierre la válvula de purga de aire manual.



### ESTE SISTEMA FUNCIONA A ALTA PRESIÓN.

Puede entrar aire al sistema y presurizarse cuando se repara alguna parte del sistema de circulación (por ej., aro de bloqueo, bomba, filtro, válvulas, etc.). El aire presurizado puede hacer que se separe la tapa y esto podría causar daños graves, la muerte o daños a la propiedad.

Para evitar este daño potencial, siga las instrucciones previas.



## Preparación para el invierno

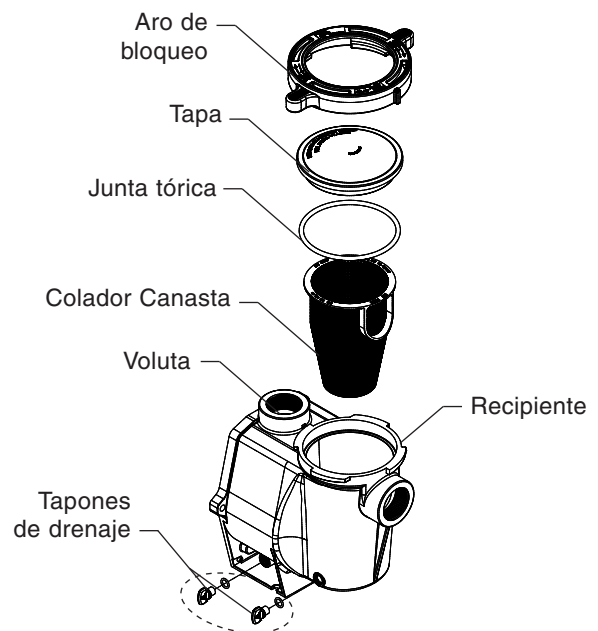
Para proteger los circuitos electrónicos de la bomba del daño por congelamiento, la bomba se encenderá para generar calor interno cuando se activa el modo Thermal, si la temperatura disminuye por debajo del punto de congelamiento. *La característica de modo térmico no evita el congelamiento del sistema de tuberías.*

- En áreas de clima templado, cuando existan condiciones temporales de congelamiento, haga funcionar el equipo de filtro para evitar el congelamiento.
- Es su responsabilidad determinar cuándo puede ocurrir un congelamiento. Si se esperan condiciones de congelamiento, tome las siguientes medidas para disminuir el riesgo del daño causado por el mismo. **El daño causado por el congelamiento no está cubierto por la garantía.**

Para evitar el daño causado por el congelamiento, siga los procedimientos a continuación:

1. Corte el suministro eléctrico de la bomba desde el interruptor de circuito.
2. Drene el agua que quede en la carcasa de la bomba quitando los dos tapones de drenaje de la carcasa que se giran con el pulgar. Guarde los tapones en la canasta de la bomba.
3. Cubra el motor para protegerlo de la lluvia fuerte, la nieve y el hielo.

**Nota:** El motor puede cubrirse en caso de tormenta, cuando se guarda en invierno, etc., pero nunca cuando está funcionando o por ponerse en funcionamiento. Cuando guarde el motor en invierno, no lo envuelva con plástico ni con otros materiales que le quiten el aire.



Ensamblaje del recipiente del colador

**ADVERTENCIA** Desconecte siempre la bomba de velocidad variable IntelliFlo® VS+SVRS del interruptor de circuito y desconecte el cable de comunicación antes de realizar el servicio de la bomba. No hacerlo podría causar la muerte o lesiones graves a las personas que realizan el servicio, a los usuarios u otras personas debido a una descarga eléctrica. Lea todas las instrucciones de servicio antes de trabajar en la bomba.

**ADVERTENCIA** **NO** abra el recipiente del colador si la bomba no se ceba o si ha estado funcionando sin agua en el recipiente del colador. Las bombas que funcionan en estas circunstancias pueden acumular presión de vapor y contener agua hirviendo. Abrir la bomba podría causar lesiones personales graves. Para evitar la posibilidad de lesiones personales, asegúrese de que las válvulas de succión y descarga estén abiertas y que la temperatura del recipiente del colador esté fría al tacto, y luego abra con extremo cuidado.

**PRECAUCIÓN** Asegúrese de no rayar o dañar las caras pulidas del sello del eje ya que este goteará si las caras están dañadas. Las caras pulidas del sello podrían dañarse si no se manipulan con cuidado.

## Cuidado del motor y de la transmisión

### Protección contra el calor

1. Proteja al motor del sol.
2. Todos los lugares cerrados deben estar bien ventilados para evitar el sobrecalentamiento.
3. Suministre una amplia ventilación cruzada.
4. Proporcione una autorización mínima de tres (3) pulgadas detrás del abanico de motor para la circulación apropiada.

### Protección contra la suciedad

1. Proteja de cualquier agente extraño.
2. No guarde (ni derrame) químicos sobre o cerca del motor.
3. Evite barrer o agitar el polvo que se encuentre cerca del motor mientras esté funcionando.
4. Si el motor se ha dañado a causa de la suciedad, la garantía del motor podría anularse.

### Protección contra la humedad

1. Evite rociar con agua o volcar agua de manera continua sobre la bomba.
2. Protéjala del clima extremo, como por ejemplo de las inundaciones.
3. Si se humedecen las partes internas del motor, deje que se sequen antes de ponerlo en funcionamiento. No haga funcionar la bomba si se ha inundado.
4. Si se ha dañado un motor con agua, la garantía del motor podría anularse.
5. Cierre la tapa de teclado numérico después de cada uso.

## Reemplazo del sello de eje

El sello del eje consta principalmente de dos partes: un disco de cerámica giratorio ubicado en el impulsor y un sello con resorte fijo en la placa selladora. La bomba necesita poco o casi ningún servicio más allá del cuidado razonable. No obstante, es posible que en ocasiones el sello del eje se dañe y necesite reemplazarse.

**Nota:** Las caras pulidas y superpuestas del sello podrían dañarse si no se manipulan con cuidado.

## Desmontaje de la bomba

Herramientas necesarias:

- Llave Allen de 3/32 de pulgada
- Dos (2) llaves de tubo de 9/16 de pulgada
- Llave Allen de 1/4 de pulgada
- Destornillador Phillips N.º 2
- Llave ajustable

Para quitar y reparar el ensamblaje secundario del motor, siga los siguientes pasos:

1. Apague el interruptor de circuito de la bomba en el panel principal.
2. Desconecte el cable de comunicación RS-485 de la bomba (si está conectado a la misma).
3. Drene la bomba quitando los dos tapones de drenaje. No se necesitan herramientas.
4. Quite los cuatro (4) tornillos Phillips de los extremos exteriores de el teclado.
5. Desconecte el teclado desde la transmisión y colóquela en un lugar seguro.
6. Quite los tres (3) tornillos Phillips ubicados dentro de la transmisión que sujetan la transmisión al motor.
7. Quite la transmisión levantándola hacia arriba para separarla del motor.
8. Con las llaves de 9/16 de pulgada, quite los seis (6) pernos que unen la carcasa (recipiente del colador/voluta) al ensamblaje secundario posterior.
9. Levante suavemente las dos mitades de la bomba, quitando el montaje secundario posterior.
10. Con una llave Allen de 3/32 de pulgada, desajuste los dos (2) tornillos de sujeción ubicados en el difusor.
11. Sostenga el impulsor firmemente y quite el tornillo de bloqueo del impulsor con un destornillador Phillips. El tornillo tiene una rosca a la izquierda y se desajusta en sentido horario.

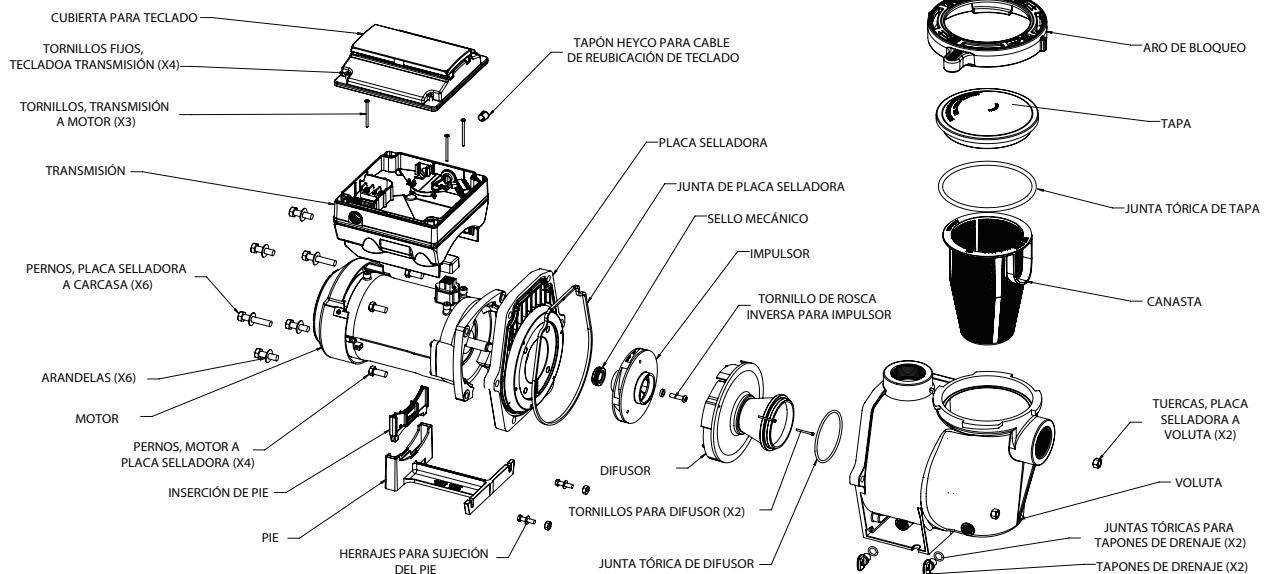
**PRECAUCIÓN** El impulsor de la bomba puede tener bordes afilados que podrían provocar cortes o rasguños en las manos del usuario. Pentair recomienda usar guantes de seguridad cuando se sostiene el impulsor durante las maniobras de desensamblado y reensamblado.

12. Use una llave Allen de 1/4 de pulgada para sostener el eje del motor. El eje del motor tiene un tornillo de cabeza hexagonal en el extremo al que se puede acceder desde el centro de la cubierta del ventilador.
13. Para desatornillar el impulsor del eje, gire el impulsor en sentido antihorario.
14. Quite los cuatro (4) pernos de la placa selladora del motor con una llave de 9/16 de pulgada.
15. Coloque la placa selladora con la cara hacia abajo sobre una superficie plana y dé un golpecito para sacar el asiento del resorte de carbono.
16. Limpie la placa selladora, el diámetro interno del sello y el eje del motor.

*Vea los gráficos de las partes en la siguiente página*

## Reensamblaje de la bomba

- Al instalar el sello de eje de repuesto, utilice sellador de silicona en la parte de metal antes de presionarlo sobre la placa selladora como se muestra. **Nota:** Aplique el sellador con sumo cuidado. Asegúrese de que el sellador no entre en contacto con la superficie de la placa selladora del sello de cerámica. Deje que el sellador se endurezca durante la noche antes de reensamblar.
  - Antes de instalar la parte giratoria del sello en el impulsor, asegúrese de que el impulsor esté limpio. Utilice un jabón de baja densidad y agua para lubricar el interior del sello. Presione el sello dentro del impulsor con los pulgares y limpie las caras de cerámica y carbono con un paño limpio.
  - Vuelva a colocar la placa selladora en el motor.
  - Atornille el tornillo de bloqueo del impulsor (se ajusta en sentido antihorario).
  - Vuelva a colocar el difusor sobre la placa selladora. Asegúrese de que los pasadores de plástico y las inserciones roscadas de sujeción estén alineados.
- Nota:** Asegúrese de que la junta tórica de la placa selladora esté limpia y sin desechos.
- Engrase la junta tórica y la placa selladora del difusor antes de volver a ensamblarlo.
  - Monte el ensamblaje secundario del motor a la carcasa de la bomba con los dos (2) pernos pasantes para una alineación correcta. No ajuste los pernos pasantes hasta que los seis (6) pernos estén en su lugar y los haya ajustado con la mano.
- Nota:** Asegúrese de que la junta de la placa selladora esté correctamente ubicada dentro del ensamblaje de la bomba. La junta del sello puede quedar atrapada entre la placa selladora y la carcasa de la bomba mientras se ajustan los seis (6) tornillos, lo que podría evitar el sellado correcto y producir una pérdida lenta al reiniciarse la bomba.
- Vuelva a colocar la transmisión sobre la parte superior del motor.
  - Llene con agua la bomba de velocidad variable IntelliFlo® VS+SVRS.



Ver gráficos de las partes

- Vuelva a instalar la tapa de la bomba y el aro plástico de bloqueo. Consulte la sección "Canasta del colador de la bomba" en la página 23 para obtener más detalles.
- Vuelva a conectar el cable de comunicación RS-485 a la bomba.
- Encienda el interruptor de circuito de la bomba en el panel principal.
- Cebe la bomba; para hacerlo, consulte la sección "Cebado de la bomba" en la página 6.

## Remoción del ensamblaje de la transmisión

**ADVERTENCIA** Para evitar descargas eléctricas peligrosas o fatales, desconecte la electricidad del motor antes de trabajar en la bomba o el motor.

**PRECAUCIÓN** Para evitar descargas eléctricas, no quite los cuatro tornillos con cabeza Torx de la cubierta de transmisión intermedia. Hay un banco de capacitores que tiene una carga eléctrica aun cuando no se alimenta a la bomba.

### Para quitar el panel de control y la transmisión desde el ensamblaje del motor:

- Asegúrese de que todos los interruptores e interruptores de circuito estén apagados antes de quitar el panel de control.
  - Desconecte el cable de comunicación RS-485 de la bomba.
  - Quite los cuatro (4) tornillos Phillips de los extremos exteriores de el teclado.
  - Desconecte el teclado desde la transmisión y déjela en un lugar seguro.
  - Quite los tres (3) tornillos Phillips ubicados dentro de la transmisión que sujetan la transmisión al motor.
  - Levante el ensamblaje de la transmisión y quítelo del adaptador del motor ubicado en la parte superior del ensamblaje del motor.
- Nota:** Asegúrese de no quitar la junta entre la transmisión y el motor ya que es de vital importancia para evitar que la humedad los afecte. Si la junta está rota, reemplácela. No vuelva a ensamblar si la junta es dañada o se ha perdido.

## Instalación del ensamblaje de la transmisión

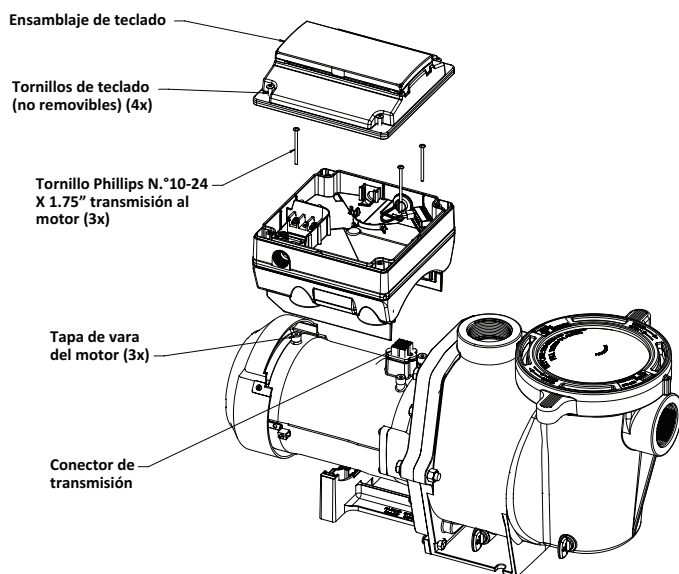


Antes de instalar este producto, lea y siga todas los avisos de advertencia y las instrucciones en las páginas ii - iv.

### Para instalar el ensamblaje de transmisión en el ensamblaje del motor:

1. Asegúrese de que todos los interruptores e interruptores de circuito estén apagados antes de instalar la transmisión.
2. Asegúrese de que la junta entre la transmisión y el motor esté en su lugar. Es de vital importancia para evitar que la humedad llegue a la transmisión y el motor. Si la junta está rota, reemplácela. No vuelva a ensamblar si la junta es dañada o se ha perdido.
3. Verifique que los tres (3) tapones de la vara estén en su lugar antes de colocar la transmisión sobre el ensamblaje del motor.
4. Alinee el ensamblaje de la transmisión con el adaptador del motor y coloque la transmisión sobre el ensamblaje del motor.
5. Asegure y ajuste la transmisión con los tres (3) tornillos Phillips.
6. Enchufe el teclado en la transmisión.
7. Coloque el teclado en la orientación deseada sobre la transmisión y vuelva a colocar los cuatro (4) tornillos en los extremos de la transmisión.

**Nota:** Asegúrese de que el cable del teclado no esté apretado entre la transmisión y el teclado.



Ensamblaje y extracción de la transmisión



### PELIGRO DE INCENDIO Y QUEMADURAS:

El motor de la bomba puede funcionar a altas temperaturas. Para disminuir el riesgo de incendio, no deje que se acumulen hojas, desechos ni otros elementos extraños alrededor del motor. Para evitar quemaduras al manipular el motor, apáguelo y déjelo enfriar durante 20 minutos antes de realizar el servicio. La bomba tiene un interruptor de apagado automático interno para proteger el motor del daño provocado por el calor durante el funcionamiento.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ADVERTENCIA

Desconecte siempre la bomba del interruptor de circuito y desconecte el cable de comunicación antes de realizar el servicio de la bomba. Si no lo hace, una descarga eléctrica podría provocar la muerte o lesiones graves a los agentes de servicio, los usuarios de las piscinas u otras personas. NO intente reparar ni realizar un servicio sin consultar a su proveedor o a un técnico en piscinas calificado. Lea la Guía del usuario e instalación completa antes de intentar usar, realizar un servicio o ajustar el sistema de filtro o el calentador de la piscina.

## Alertas y advertencias

La bomba de velocidad variable IntelliFlo® VS+SVRS muestra todas las alarmas y advertencias en la pantalla del panel de control. Cuando exista una situación de alarma o advertencia, se encenderá en la pantalla la luz correspondiente.

Todos los botones del panel de control se desconectan hasta que la alarma o la advertencia se reconoce con el botón **Reset**. Una vez que la falla se haya resuelto, la alarma se apagará al presionar el botón **Reset**.

**Nota:** La bomba no comenzará a funcionar si el impulsor está girando.

### Corte de alimentación/OFF

El voltaje de entrada es menor que lo requerido. La transmisión falla y no se protege de sobrecarga. La transmisión incluye capacitores que la mantienen encendida el tiempo suficiente para guardar los parámetros de funcionamiento actuales. Si la energía vuelve durante este proceso, de aproximadamente 20 segundos, la transmisión no se reiniciará hasta que no se haya completado.

### Falla en el cebado

Si la bomba no se considera cebada dentro del “tiempo máximo de cebado”, se detendrá y generará una “alarma de cebado” de 10 minutos, luego se intentará cebar otra vez. El usuario configura el “tiempo máximo de cebado” según se indica en la página 15. Si la bomba no se puede cebar luego de cinco intentos, se generará una alarma permanente que debe reiniciarse de forma manual.

### Sobrecalentamiento

Si la transmisión alcanza una temperatura de más de 54.4° C (130° F), la bomba disminuirá lentamente la velocidad hasta que el sobrecalentamiento desaparezca.

### Modo Thermal

Cuando el motor esté activo, funcionará a las RPM configuradas hasta que la temperatura interna de la transmisión aumente y supere el mínimo. La protección térmica interna de la bomba se desactiva cuando se conecta a un sistema de automatización. La protección térmica se activa al seleccionar YES en la parte ON WITH FREEZE del menú de funciones del circuito en el sistema de control IntelliTouch®. Para volver a activar la protección térmica interna, el suministro de electricidad de la transmisión debe apagarse y volverse a encender. **Importante: Vea la explicación del Modo térmico en la página 18.**

### Sobrecorriente

Indica que la transmisión está sobrecargada o el motor tiene un problema eléctrico. La transmisión se reiniciará 20 segundos después de que desaparezca la condición de sobrecorriente.

### Sobrevoltaje

Indica el sobrevoltaje excesivo o que una fuente externa de agua está haciendo rotar la bomba y el motor y, de este modo, generando un voltaje excesivo en la barra colectora de CC interna. La transmisión se reiniciará 20 segundos después de que desaparezca la condición de sobrecorriente.

### Error interno

Indica que el software de control automático del motor ha encontrado un error. Quite la alarma y vuelva a encender la bomba. Si la alarma continúa, comuníquese con el Servicio Técnico de Pentair al 1-800-831-7133.

### Alarma del SVRS

Esta alarma indica que el programa de la transmisión del motor ha detectado un evento que concuerda con un evento de atrapamiento. La bomba se apagó de inmediato cuando se detectó el evento y se puede reiniciar según las configuraciones en la sección Configuraciones del SVRS de la página 19.

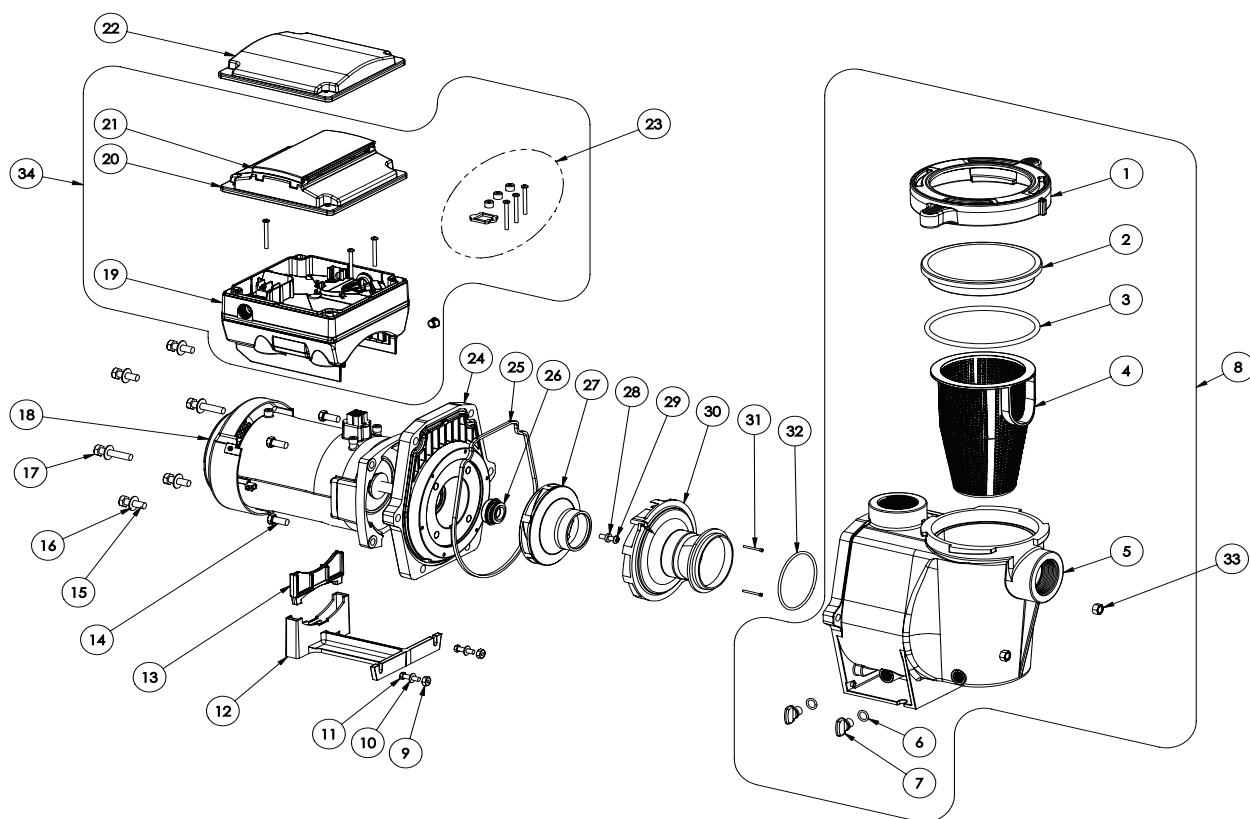


## Cuadro de resolución de problemas

Problema	Posible causa	Acción correctiva
<b>Alarma del SVRS.</b>	<p>Succión bloqueada/descarga bloqueada.</p> <p>El caudal del sistema es demasiado alto. El sistema cambia el caudal demasiado rápido.</p> <p>El nivel de vacío es demasiado alto.</p> <p>Cebado no habilitado.</p> <p>Aire en el sistema.</p> <p>Limpiafondo de succión.</p>	<p>Verifique que no haya obstrucciones en las tuberías de entrada o salida, en la canasta de la trampa de pelos de la bomba y en la(s) canasta(s) desnatadora(s) de la piscina. Elimine todas las obstrucciones que encuentre. Una descarga bloqueada ocasionará los mismos problemas que una línea de succión boqueada.</p> <p>Reduzca el caudal del sistema, cambie la velocidad operativa.</p> <p>Vuelva a instalar el manómetro que se suministra con esta bomba en el puerto del drenaje de succión frontal, en el lado de la trampa de pelos de la carcasa. Haga funcionar la bomba a máxima velocidad y confirme que la presión de succión no haya excedido las 25 inHg. Mientras más vacío haya en el lado de succión de la bomba, mayor será la posibilidad de que la cavitación en el impulsor produzca cambios en la potencia, que se malinterpretarán como eventos de atrapamiento. De ser posible, ajuste las tuberías y válvulas para reducir los niveles de vacío en el lado de succión de la bomba.</p> <p>Habilite el cebado en el menú "Priming" como se muestra en la página 17.</p> <p>Extraiga el aire del filtro. Asegúrese de que no haya burbujas de aire visibles que entren en la canasta de la trampa de pelos de la bomba.</p> <p>Los limpiafondos de succión pueden ocasionar cambios en el flujo que la bomba interpreta como un evento de succión. Disminuya la velocidad de la bomba y asegúrese de que el nivel de vacío de succión no sea demasiado elevado mientras opera el limpiafondo. Si hay demasiada suciedad en la piscina, es posible que haya que limpiarla manualmente antes de que se pueda pasar el limpiafondo de manera normal.</p>
<b>Alarmas del SVRS repetitivas y no hay bloqueos.</b>	<p>Problemas de los sistemas de limpieza instalados en el piso.</p> <p>Cambios de presión en el sistema como los ocasionados al abrir las válvulas de retención o las válvulas de derivación internas.</p> <p>Filtro sucio.</p>	<p>Los sistemas de limpieza instalados en el piso deben estar diseñados con pérdida hidráulica equilibrada en todas las patas. Algunos sistemas instalados en el piso no son compatibles con el SVRS.</p> <p>Bajar la velocidad de nivelación por debajo de 200 RPM o añadir controles manuales externos para las válvulas puede resolver el problema.</p> <p>Un filtro sucio produce una presión operativa más alta para el sistema de filtración. Es más difícil para la detección del SVRS diferenciar entre un evento de succión verdadero y el funcionamiento normal cuando la presión del sistema es alta, en especial si está cerca de la presión de apagado para la velocidad a la que está funcionando el motor.</p>
<b>Alarma del SVRS repetitiva durante los cambios de velocidad.</b>	<p>Problemas relacionados con otros equipos, como las bombas de calor o los calentadores con válvulas internas que se mueven.</p>	<p>Ajuste la velocidad de nivelación como se muestra en la página 19. Una velocidad de nivelación más baja resolverá algunos problemas ocasionados por el accionamiento durante los cambios de velocidad. Es posible que haya una válvula de retención o de derivación en el sistema que se abre y ocasiona que el SVRS perciba un evento.</p> <p>Si la alarma siempre se dispara a baja velocidad mientras se arranca o se cambia de velocidad, se puede aumentar la velocidad mínima de la bomba a fin de evitar el problema con el límite de velocidad. Consulte la página 10 para ajustar la velocidad mínima.</p>
<b>Problema eléctrico.</b> (Para ver los mensajes de alerta en pantalla, consulte Alertas y advertencias en la página 27).	<p>Podría aparecer como una alarma de "Low Voltage" (bajo voltaje).</p> <p>Podría aparecer como una alerta de "Over Heat" (sobrecalentamiento).</p>	<p>Revise el voltaje en los terminales del motor y el panel mientras la bomba está en funcionamiento. Si es bajo, consulte las instrucciones de cableado o consulte a la empresa de electricidad.</p> <p>Verifique que no haya conexiones sueltas.</p> <p>Controle el voltaje de la línea, si es menor al 90% o mayor al 110% de la tensión nominal, consulte a un electricista matriculado.</p> <p>Aumente la ventilación.</p> <p>Disminuya la temperatura ambiente.</p> <p>Ajuste cualquier conexión de cables suelta.</p> <p>El motor está demasiado caliente cuando está funcionando. Apague el motor.</p> <p>Verifique si el voltaje es el adecuado.</p> <p>Controle el impulsor o la fricción del impulsor.</p>
<b>Circulación inadecuada.</b> (Para ver los mensajes de alerta en pantalla, consulte Alertas y advertencias en la página 27).	<p>Filtro o canasta de la bomba sucios.</p> <p>La tubería de succión/descarga es demasiado pequeña.</p> <p>La velocidad configurada es demasiado lenta para un ciclo de filtración adecuado.</p>	<p>Revise la canasta de la trampa; si la bomba está enchufada, apáguela y limpie la canasta.</p> <p>Revise y limpie el filtro de la piscina.</p> <p>Aumente el tamaño de la tubería.</p> <p>Aumente el tiempo de filtración.</p>

Problema	Posible causa	Acción correctiva
<b>Capacidad y/o cabezal reducido.</b> (Para ver los mensajes de alerta en pantalla, consulte Alertas y advertencias en la página 27).	Acumulaciones o pérdidas de aire en la línea de succión. Se puede mostrar PRIMING FAILURE.  Impulsor obstruido. Se puede mostrar PRIMING FAILURE.         Recipiente del colador obstruido. Se puede mostrar PRIMING FAILURE.	Revise la tubería de succión y los prensaestopas de las válvulas en todas las válvulas de compuerta de succión.  Corte el suministro eléctrico de la bomba y aisle la bomba del resto del sistema. Quite los (6) pernos que unen la carcasa (recipiente de la trampa de pelos/voluta) a la placa selladora. Deslice el motor y la placa selladora fuera de la voluta. Limpie los desechos del impulsor. Si no puede quitar los desechos, siga los siguientes pasos: 1. Quite el difusor y la junta tórica. 2. Quite el tornillo del impulsor con rosca inversa y la junta tórica. 3. Retire, limpie y reinstale el impulsor. 4. Reinstale el tornillo del impulsor de cabeza inversa y la junta tórica.  Reinstale el difusor y la junta tórica.  Reinstale el motor y la placa selladora dentro de la voluta.  Reinstale las tuercas de la placa selladora y la voluta y ajuste bien.  Limpie la trampa de succión.  Limpie el recipiente del colador de la bomba.
<b>Falla de la bomba.</b> (Para ver los mensajes de alerta en pantalla, consulte Alertas y advertencias en la página 27).	La bomba no ceba - Pérdida de aire en la succión. Se puede mostrar PRIME ERROR.  La bomba no ceba - No hay agua suficiente.  La bomba no sale del modo cebado.  La bomba completa el modo cebado demasiado pronto y/o hay todavía una gran cantidad de aire en la carcasa.  La canasta del colador de la bomba está obstruida.  La canasta del colador de la bomba tiene un defecto.	Revise la tubería de succión y los prensaestopas de las válvulas en todas las válvulas de compuerta de succión. Asegure la tapa del recipiente del colador de la bomba y controle que la junta de la tapa esté en su lugar. Verifique el nivel de agua para asegurar que el desnatador no esté extrayendo aire.  Asegúrese de que las líneas de succión, la bomba, el colador y la voluta estén llenos de agua.  Ajuste el rango de cebado en una configuración más alta (la configuración predeterminada es 5).  Ajuste el rango de cebado en una configuración más baja (la configuración predeterminada es 5).  Limpie el recipiente del colador de la bomba.  Reemplace la junta.
<b>La pantalla LCD del panel de control se muestra con interrupciones o parpadea.</b>	Conexión de cableado de la transmisión floja.	Controle la conexión entre la transmisión y el teclado. Vea la imagen de la página 5. La conexión de cableado de la transmisión debería estar ajustada.
<b>Problemas mecánicos y ruidos.</b>	El motor de la bomba está funcionando pero hace mucho ruido.           Elementos extraños (grava, metal, etc.) en el impulsor de la bomba.  Cavitación.           Ruido evidente especialmente cuando la bomba comienza a funcionar o baja la velocidad.	Si la tubería de succión y descarga no tiene los soportes adecuados, afectará el ensamblaje de la bomba. ¡No fije la bomba sobre una plataforma de madera! Fíjela de manera segura sobre una plataforma de concreto para que el funcionamiento sea más silencioso.  Desarme la bomba, limpie el impulsor, siga las instrucciones de servicio para volver a ensamblarla.  Mejore la succión.  Aumente el tamaño de la tubería.  Reduzca la cantidad de tubos.  Aumente la presión de descarga.  Inspeccione el deflector y el sello de eje del motor detrás del deflector (NO el sello mecánico de la bomba). Lubrique los sellos de caucho del eje del motor.
<b>La bomba no responde a los comandos de los sistemas IntelliTouch, EasyTouch y SunTouch.</b>	Configuración incorrecta de la automatización.           Red de comunicación ineficaz.	1. Asegúrese de que el cable de comunicación esté conectado en ambos extremos. 2. Verifique que la dirección local de la bomba coincida con la dirección que se usa en el sistema de control IntelliTouch. 3. Verifique que se le haya asignado un nombre de circuito a la bomba en el sistema de control IntelliTouch. 4. Asegúrese de que la pantalla de la bomba diga "DISPLAY NOT ACTIVE".  Un dispositivo defectuoso en la red puede no permitir el funcionamiento adecuado de otro dispositivo en la red. Los dispositivos deberían desconectarse de manera secuencial hasta que la red comience a funcionar.

## PARTES DE REPUESTO



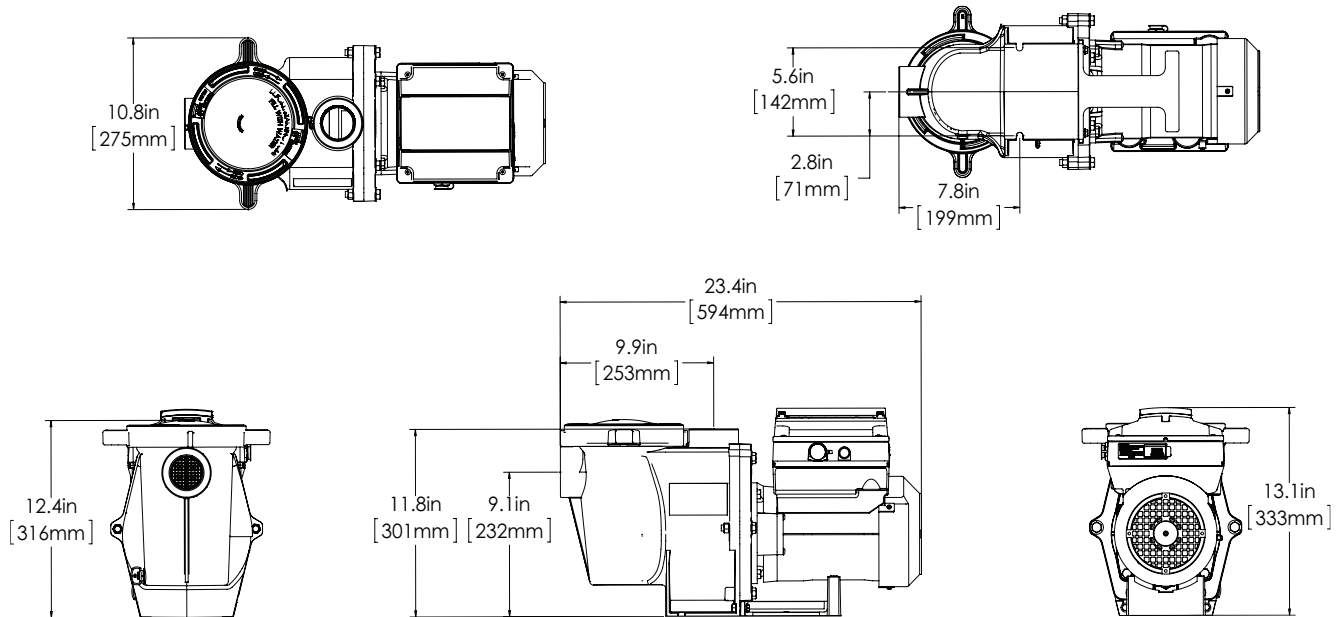
Art.	Descripción	Almendra Parte N.º	Negro Parte N.º
1	Abrazadera, Cam and Ramp	357199	357150
2	Tapa transparente	357151	
3	Junta tórica de tapa	350013	
4	Canasta de trampa de pelos	070387	
5	Voluta	350015	357157
6	Junta tórica 112 para tapón de drenaje (2 u.)	192115	
7	Tapón de drenaje (2 u.)	071131	357161
8	Kit de voluta (contiene los artículos N.º 1-7)	357243	357244
9	Tuerca hexagonal de 1/4-20, acero inox. (2 u.)	071406	
10	Arandela plana, 1/4" diám. int. x 5/8" diám. ext., (2 u.)	072183	
11	Tornillo de cabeza hex., 1/4-20 x 1", acero inox. (2 u.)	071657	
12	Pie	070927	357159
13	Inserción de pie, soporte del motor de la bomba	070929	357160
14	Perno, cabeza hex., 3/8-16 x .875" (4 u.)	070429	
15	Perno, cabeza hex., 3/8-16 x 1.25" (4 u.)	070430	
16	Arandela plana, 3/8" diám. int. x 7/8" diám. ext., (6 u.)	072184	
17	Perno, cabeza hex., 3/8-16 x 2" (2 u.)	070431	
18	Motor, vara 10, 3.2 kW	350305S	350306S
19	Transmisión, velocidad variable	356910Z	356912Z
20	Kit de ensamblaje de teclado (incluye el artículo N.º 21)	357527Z	358527Z
21	Cubierta para teclado	400100	401100
22	Kit de reubicación de teclado (incluye cable de reubicación de teclado y tapa ciega de transmisión)	356904Z	356905Z
23	Kit de herrajes para transmisión (incluye tornillos de transmisión, junta de transmisión y tapas para tornillos)	355685	

Art.	Descripción	Almendra Parte N.º	Negro Parte N.º
24	Placa selladora	074564	357158
25	Junta de la placa selladora	357100	
26	Sello mecánico	071734S	
	Sello mecánico, resistente al ozono/la sal	071732S	
27	Impulsor (fabricado antes del 11/20)	073131	
	Impulsor (fabricado después del 11/20)	356237	
28	Arandela de goma, juego de tornillos del impulsor	075713	
29	Juego de tornillos del impulsor, rosca izq. de 1/4-20	071652	
30	Difusor (fabricado antes del 11/20)	072928	
	Difusor (fabricado después del 11/20)	356238	
31	Juego de tornillos del difusor, 4-40 x 1-1/8 (2 u.)	071660	
32	Junta tórica para difusor	355227	
33	Tuerca de 3/8-16, latón enchapado en níquel (2 u.)	071403	
34	Ensamblaje de transmisión (incluye los artículos N.º 19-21 y 23)	356911Z	356913Z
-	Cable de comunicación de 50 pies	350122	
-	Kit de placa selladora c/ sello mecánico (incluye los artículos N.º 24-26)	350202	350203
-	Kit de placa selladora y voluta (incluye los artículos N.º 1-7 y 24-26)	357149	No disponible

(-) No se muestra

# DATOS TÉCNICOS

## Dimensiones de la bomba



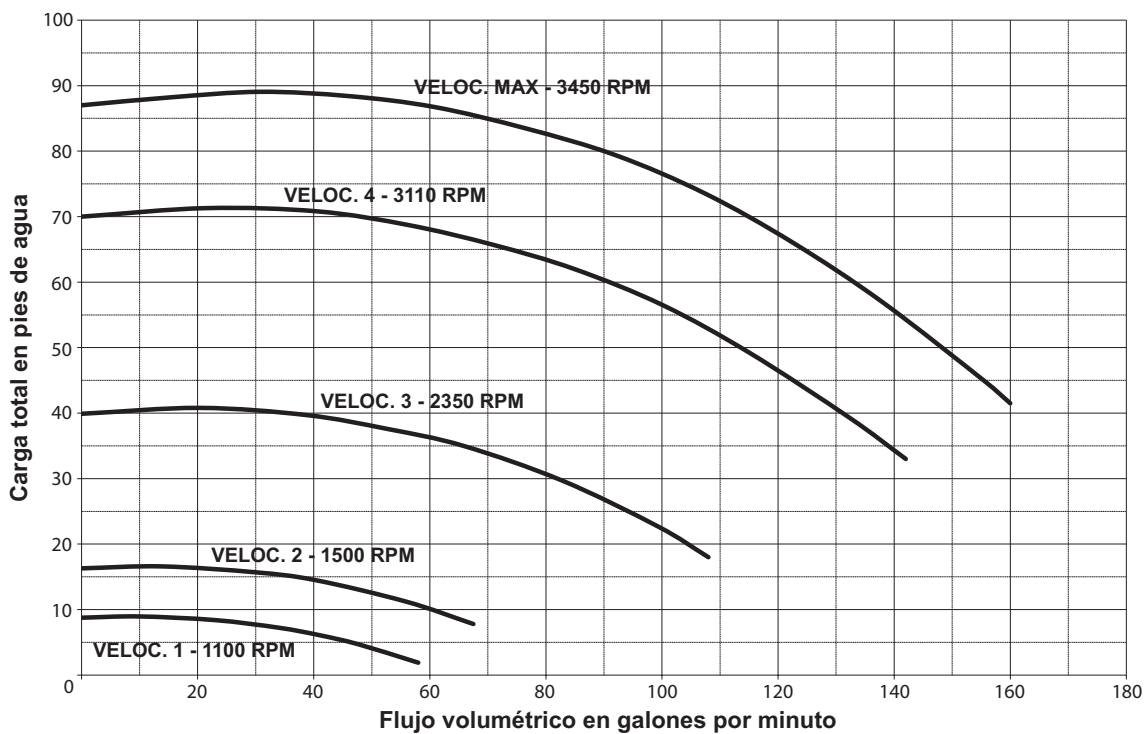
## Especificaciones eléctricas

Protección de circuitos: Dispositivo bipolar de 20 A en el panel eléctrico.

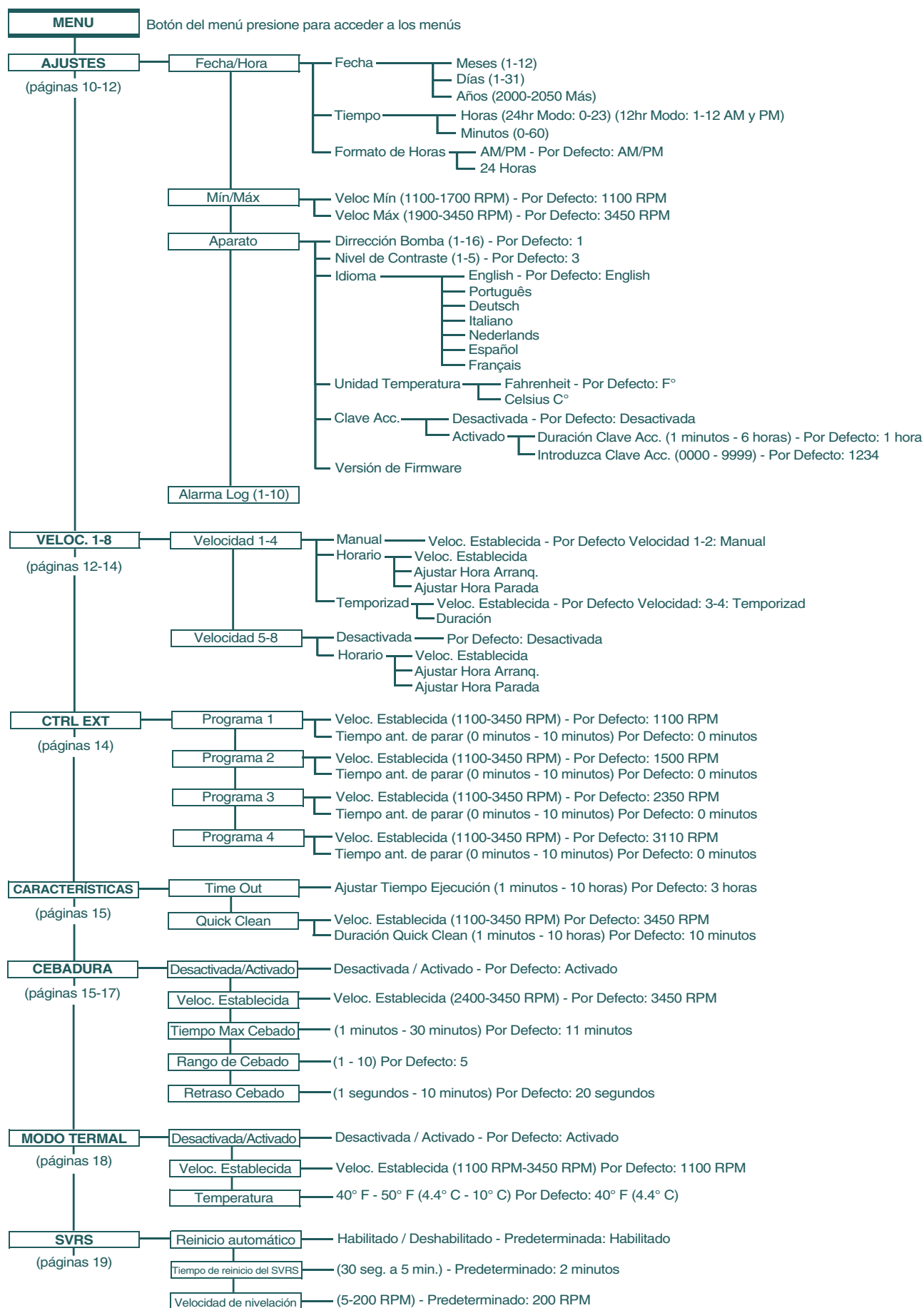
Entrada: 230 V de CA, 50/60 Hz, máximo de 3200 vatios, monofásico

WEF 6.9 THP 3.95

## Curvas de rendimiento de la bomba



## Panel de control del operador: Guía de referencia rápida del menú de la bomba



# NOTAS

---

# NOTAS

---



1620 HAWKINS AVE., SANFORD, NC 27330 • (919) 566-8000  
10951 WEST LOS ANGELES AVE., MOORPARK, CA 93021 • (805) 553-5000  
WWW.PENTAIR.COM

Todas las marcas comerciales y logotipos de Pentair son propiedad de Pentair. Las marcas comerciales y logos registrados y no registrados de terceros son propiedad de sus respectivos titulares. Como mejoramos continuamente nuestros productos y servicios, Pentair se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso.

© 2020 Pentair. Todos los derechos reservados. Este documento está sujeto a cambios sin previo aviso.



P/N 355821 REV. C 9/29/20